



MUNICIPAL

Gazette

MUNICIPALE
DE—OF

Montreal

Troisième année No. 19
Third year

11 Juin 1906
June

Les abonnements sont reçus chez
Le Trésorier de la Ville de Montreal,
Hôtel de Ville

Les autres communications doivent
être adressées au directeur de
"LA GAZETTE MUNICIPALE"
Hôtel de Ville

Forward subscriptions to
The City Treasurer of Montreal
City Hall

All other communications should be
addressed to the managing-editor of
"The Municipal Gazette"
City Hall

TELEPHONE: MAIN 4240

Paraît le lundi matin
Published every Monday
morning

Abonnements \$2 par an
Subscriptions \$2 a year

Payables d'avance
Payable in advance

Organe officiel de la Corporation
de la Ville de Montréal

Official organ of the Corporation
of the City of Montreal

CANADA

GAZ ET ELECTRICITÉ

**Notes de la sous-commission de la Commission
des Incendies et de l'Eclairage relatives aux
démarches qui ont été faites en vue de
la réduction des taux du gaz et
de la lumière électrique.**

La Commission des Incendies et de l'Eclairage ainsi
que le surintendant de l'Eclairage ont l'honneur de faire
rapport:

Que, ainsi que les en a priés le Conseil par sa résolution
du 28 mai dernier, ils ont l'honneur de soumettre par les
présentes une copie des notes qui ont servi à la sous-com-
mission des Incendies et de l'Eclairage lors de l'entrevue
qui a eu lieu le 12 avril dernier à la "Montreal Light, Heat
& Power Co." comme base des pourparlers en vue de la
réduction des taux du gaz et de la lumière électrique.

Le tout respectueusement soumis,

H. B. YATES,
A. A. LABRECQUE,
J. G. DUQUETTE,
O. DAVID,
ARTHUR PARENT,

Surintendant de l'Eclairage.

- Pièce A: Mémoire de la sous-commission;
- Pièce B: Notes adressées par la sous-commission à la Com-
mission des Incendies et de l'Eclairage sur l'en-
trevue avec la Compagnie;
- Pièce C: Rapport de la Commission des Incendies et de
l'Eclairage au Conseil.

CHAMBRE DE LA COMMISSION,
HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 4 juin 1906.

* * *

PIECE A.

MEMOIRE D'UN PROJET D'ENTENTE ENTRE LA
SOUS-COMMISSION DE LA COMMISSION DES IN-
CENDIES ET DE L'ECLAIRAGE ET LA "MONT-
REAL LIGHT, HEAT & POWER CO." POUR LE RE-
NOUVELLEMENT DU CONTRAT EXISTANT ENTRE
LA VILLE ET LA COMPAGNIE.

1°—Le contrat actuellement en vigueur devra être an-
nulé et remplacé par un nouvel arrangement couvrant une
période de....., à compter du 1er mai 1906.

Gas

2°—Le gaz qui sera fourni devra avoir un pouvoir éclai-
rant de 18 chandelles au bec.

3°—Les réverbères devront être comptés à \$17.00 par
année, aux conditions existant actuellement, ou à un prix
alternatif de 60 cents les 1,000 pieds cubes; dans ce cas

GAS AND ELECTRICITY.

**Notes from the Sub-Committee of the Fire and
Light Committee concerning steps taken
in view of securing lower gas and
electric lighting rates.**

The Fire and Light Committee and Superintendent of
Lighting respectfully report:

That, as directed by Council, as per resolution of the 28th
of May last, they have the honor to herewith submit a copy
of the notes which served the sub-committee, of the Fire
and Light Committee, at the conference held with the
Montreal Light, Heat & Power Co., on the 12th April last,
as a basis of discussion, re cheaper gas and electric lighting
rates.

The whole respectfully submitted,

H. B. YATES,
A. A. LABRECQUE,
J. G. DUQUETTE,
O. DAVID,
ARTHUR PARENT,
Superintendent of Lighting.

- Exhibit A: Memorandum of sub-committee;
- Exhibit B: Sub-committee notes on interview with the
company to the Fire and Light Committee;
- Exhibit C: Report of Fire and Light Committee to Council.

COMMITTEE ROOM,
CITY HALL,
Montreal, June 4th 1906.

* * *

EXHIBIT A.

MEMORANDUM OF PROPOSED AGREEMENT, BE-
TWEEN THE SUB-COMMITTEE OF THE FIRE AND
LIGHT COMMITTEE OF THE CITY OF MONTREAL,
AND THE MONTREAL LIGHT, HEAT & POWER CO.
FOR THE RENEWAL OF THE COMPANY'S CON-
TRACT WITH THE CITY.

1°—The contract at present in force to be relinquished
and replaced by a new agreement extending over a period
of....., to be computed from the 1st of May 1906.

Gas.

2°—The gas to be supplied to be of 18 candle-power at
the burner.

3°—Public lamps to be computed at \$17.00 per annum
on the same conditions as at present or at an alternative
price of 60 cts per 1,000 cubic feet, in this case the City

la Ville devra pourvoir à l'entretien, allumer et éteindre lesdits réverbères.

4°—La pression du gaz dans toutes les conduites principales ne devra pas être moins de 2 pouces.

5°—Le prix du gaz devra être comme suit:

	Eclairage. Pour la cuisine.	
1er mai 1906	\$1.10	\$1.00 les 1,000 pieds cubes
" 1907	1.05	.95 " " " "
" 1908	1.00	.90 " " " "
" 1909 . . . . .	.95	.85 " " " "

(La Compagnie devra en outre payer semi-annuellement à la Ville 3% sur ses recettes brutes, et la location des compteurs se fera selon la méthode actuelle.)

6°—Le prix du gaz, pour quelque emploi que ce soit, après le 1er mai 1910, devra rester à 85 cents les 1,000 pieds cubes, avec service d'un seul compteur.

7°—La Compagnie paiera à la Ville 3% sur ses recettes brutes tous les six mois, pour tout le gaz fourni dans les limites de la Ville de Montréal, à partir du 1er mai 1910.

Eclairage électrique

8°—Le prix des lampes publiques sera le même que dans le contrat actuel, savoir: \$60, \$30 et \$15 par année.

9°—La Compagnie ne devra pas charger au consommateur un prix excédant trois-quart d'un cent par heure Ampère ou 15 cents par heure Kilo-Watt avec un escompte de 33 1/3%, à la condition cependant que la Ville s'engage à forcer les autres compagnies qui voudraient fournir l'électricité dans la Ville de poser leurs fils sous terre et que la "Montreal Light, Heat & Power Co." s'engage également à mettre les siens dans des conduites, avant cinq ans, sans compensation de la part de la Ville pour les poteaux, les fils, etc.

Municipalités suburbaines

10°—Ces conditions sont applicables à tout précédent contrat en vigueur dans les municipalités annexées à la Ville, et à toute autre municipalité qui pourrait être annexée pendant l'exécution du contrat, à dater du jour de l'annexion.

Considérations

11°—Pendant cette période, la Ville ne devra permettre à aucune personne ou compagnie de poser dans les rues des conduites de gaz dans un but d'éclairage, excepté durant les trois dernières années que le contrat sera en vigueur.

Détails

12°—Les détails devront être établis et réglés lors de la passation du contrat par devant notaire.

13°—La Ville devra se réserver le droit d'exproprier la Compagnie tel que stipulé à la clause 8 du contrat daté du 15 novembre 1895.

* * *

PIECE B.

RAPPORT DE LA SOUS-COMMISSION A LA COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE.

Votre sous-commission a l'honneur de faire rapport qu'elle a rencontré le président et autres officiers de la "Montreal Light, Heat & Power Co." au sujet de la réduction des prix du gaz et de la lumière électrique.

Nous avons suggéré à la Compagnie l'échelle graduée suivante:

Prix du gaz.	Eclairage.	Cuisine.
Du 1er mai 1906	\$1.10	\$1.00 les 1,000 pieds cubes
Du 1er mai 1907	1.05	.95 " " " "
Du 1er mai 1908	1.00	.90 " " " "
Du 1er mai 1909	.95	.85 " " " "

(Ainsi que 3% sur les recettes brutes, payables semi-annuellement à la Ville. La location des compteurs se fera selon la méthode actuelle.)

Après le 1er mai 1910, le prix du gaz, pour tout usage, sera de 85 cents les 1,000 pieds cubes jusqu'à l'expiration du nouveau contrat projeté.

Après beaucoup de discussion, la Compagnie nous a avisés du fait qu'elle ne pouvait, sans compensation équitable, vendre du gaz à un prix aussi bas que 85 cents. Et elle suggère alors une échelle de prix graduée de 5 cents de réduction par année, à partir du 1er mai 1906, jusqu'à ce que le prix arrive à \$1.00 pour l'éclairage et 90 cents pour la cuisine. La Compagnie consentirait alors à vendre le gaz à

to look after the maintenance, lighting and extinguishing of said lamps.

4°—The minimum pressure of the gas not to be less than 2 inches in any of the mains.

5°—The price of same to be as follows:

	Lighting.	Cooking
1st May 1906	\$1.10	\$1.00 per 1,000 cubic feet
" 1907	1.05	.95 " " " "
" 1908	1.00	.90 " " " "
" 1909 . . . . .	.95	.85 " " " "

(with 3% payable semi-annually to the City on gross earnings, the rental of the meters to remain as fixed at present.)

6°—The price of gas, for any purpose whatsoever, to remain, after the 1st of May 1910, at 85 cts. per 1,000 cubic feet, only one meter to be used.

7°—The Company shall pay to the City, every six months, 3% on its gross earnings from the supply of gas within the limits of the City, from the 1st of May 1910.

Electric Lighting.

8°—The rate for public lamps to remain as at present, viz: \$60, \$30 and \$15 per annum.

9°—The Company not to charge consumers a rate exceeding three quarters of a cent per Ampere hour or 15 cts. per Kilo-Watt hour, with a discount of 33 1/3%, conditionally, however, that the City shall bind itself to require other companies supplying electricity entering the City to place their wires underground, and also that the Montreal Light, Heat & Power Co. shall also bind itself to place its wires underground within five years, without compensation from the City for poles, wires, etc.

Surrounding Municipalities.

10°—The above conditions shall also apply to and shall prevail in the municipalities recently annexed to the City, and such other municipalities as may be annexed during the continuance of the contract, from date of annexation.

Consideration.

11°—During said period, the City shall not allow any person or Company to lay gas mains in its streets for lighting purposes except during the last three years of the contract.

Details.

12°—Details to be arranged and agreed to upon the drafting of the notarial contract.

13°—The City shall reserve its right to buy the Company as stipulated in section 8 of the agreement of the 15th November 1895.

* * *

EXHIBIT B.

REPORT OF THE SUB-COMMITTEE TO THE FIRE AND LIGHT COMMITTEE.

Your sub-committee beg to report that they have met the President and other officials of the Montreal Light, Heat & Power Co. re cheaper gas rates and electric lighting. We suggested to the Company a sliding scale as follows:

Price of Gas	Lighting.	Cooking.
From the 1st May 1906	1.10	1.00 per 1,000 cubic feet
From the 1st May 1907	1.05	.95 " " " "
From the 1st May 1908	1.00	.90 " " " "
From the 1st May 1909	.95	.85 " " " "

(with 3% payable semi-annually to the City on gross earnings. Rentals of meters to remain as at present.)

After May 1910, gas, for any purpose whatever, to be at 85 cts per 1,000 cubic feet to end of proposed new contract.

After much discussion, the Company advised us that they were unable to sell gas at as low a rate as 85c. with any fair returns to themselves.

They suggested in return, however, a sliding scale of only 5 cts. reduction per annum from May 1st 1906 until gas was \$1.00 for lighting and 90 cts. for cooking, when

95 cents, avec service d'un seul compteur. Mais elle s'oppose à la clause des 3% et demande une prolongation de contrat de vingt années à partir du 1er mai 1910.

Au sujet de l'éclairage électrique, la Compagnie est, croyons-nous, favorable au prix de $\frac{3}{4}$ c. par heure Ampère pour les consommateurs, avec une réduction de 33 $\frac{1}{3}$ %, à condition qu'aucune autre compagnie n'ait le permis d'entrer en Ville sans poser ses fils sous terre.

Le prix des lampes électriques publiques serait comme suit: \$60, \$30 et \$15, et \$17 pour les réverbères.

* * *

PIECE C.

RAPPORT DE LA COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE AU CONSEIL

(Voir ce rapport à la page 289 de la Gazette Municipale, 3ème année, 30 avril 1906.)

OPINIONS LEGALES

Fourniture de l'eau à Sainte-Cunégonde et à Saint-Henri par des Compagnies particulières.

DÉPARTEMENT EN LOI

Montréal, 31 mai 1906.

Au Président et aux Membres de la Commission des Incendies et de l'Eclairage.

Messieurs,

Conformément à la résolution de votre Commission, en date du 20 avril, nous avons pris communication des règlements, base des contrats intervenus entre la ci-devant ville de Sainte-Cunégonde de Montréal, la ville de Saint-Henri et la "Montreal Water & Power Company", et nous avons l'honneur de faire rapport comme suit:

SAINTE-CUNEGONDE

En référant au règlement No 53, section 9, base du bail emphytéotique intervenu entre la ville de Sainte-Cunégonde et la "Montreal Water & Power Company", par lequel la ville de Sainte-Cunégonde loua à la "Montreal Water & Power Company" pour le terme de 25 ans, à compter du 1er septembre 1891, le système d'aqueduc qui lui appartenait, nous constatons que la Compagnie est tenue de fournir un approvisionnement d'eau suffisant pour alimenter les bornes-fontaines érigées et à être érigées dans les limites de la municipalité et aussi de placer et maintenir, à ses frais, sur toute l'étendue du système de tuyaux à l'eau dudit aqueduc, des bornes-fontaines à double orifice, sous la direction du conseil de ladite ville, sans aucune compensation ou charge pour l'eau qui serait fournie pour ces bornes-fontaines, pourvu cependant que leur nombre ne dépasse le chiffre 35. De plus, il est édicté que, dans le cas où la ville requerrait l'érection d'un nombre de bornes-fontaines plus considérable que celui ci-dessus mentionné, la Compagnie sera obligée de construire et maintenir ces dites bornes-fontaines, la ville de Sainte-Cunégonde devant payer pour chacune d'elles une somme annuelle de \$50.

Quant au diamètre ou à la dimension des tuyaux à l'eau, il n'en est nullement fait mention dans le règlement.

SAINT-HENRI

Nous avons aussi examiné le règlement No 58, base du contrat intervenu entre la ville de Saint-Henri et la "Montreal Island Water & Electric Company", relatif à un système d'aqueduc à être établi dans les limites de la municipalité de Saint-Henri.

En référant à la section 6 de ce règlement, nous constatons que la Compagnie est tenue de placer et maintenir à ses frais, tant sur le parcours du système d'aqueduc déjà établi lors de la passation dudit règlement, que sur toute extension ou prolongement de tuyau à l'eau des bornes-fontaines à double orifice, et ce à chaque 500 pieds de tuyau principal, sans compensation ou charge pour l'eau qui sera ainsi fournie pour ces bornes-fontaines. La clause 6 du règlement semble quelque peu ambiguë dans sa rédaction,

they would be willing to sell gas at 95 cts. with one meter only, but they object to the 3% clause and want extension for 20 years from May 1st 1910.

Regarding electric light, they are, we believe, agreeable to $\frac{3}{4}$ of cent per Ampere hour to consumers, with 33 $\frac{1}{3}$ % reduction, providing no other company is permitted to enter the City unless going underground.

The rate for public lamps (electric) to be as follows, viz: \$60, \$30 and \$15, and \$17 for gas lamps.

* * *

EXHIBIT C.

REPORT OF FIRE AND LIGHT COMMITTEE TO COUNCIL.

(For said report see page 289 of Municipal Gazette, 3rd year, 30th April 1906.)

LEGAL OPINIONS

Supply of Water to Ste. Cunegonde and St. Henry by Private Companies.

LAW DEPARTMENT.

Montreal, May 31st 1906.

To the Chairman and Members of the Fire and Light Committee.

Gentlemen,

In pursuance of a resolution of your Committee, dated the 20th April, we took communication of the by-laws which are the basis of the contracts entered into between the former city of Ste. Cunégonde of Montreal, the city of St. Henry, and the Montreal Water & Power Company, and we beg respectfully to report as follows:

STE. CUNEGONDE

As regards by-law No. 53, section 9, being the basis of the emphyteutis, between the city of Ste. Cunégonde and the Montreal Water & Power Company by which the city of Ste. Cunégonde leased its water system to the Montreal Water & Power Co., for the term of 25 years, from the 1st of September 1891, we notice that the Company is bound to supply a sufficient quantity of water to feed hydrants already erected and to be hereafter erected within the limits of the municipality, and also to place and maintain at its cost, over the whole system of said water-works, two nozzle hydrants, the whole under the supervision of the council of said city, without any compensation or charge for the water supplied to said hydrants, provided, however, that the quantity does not exceed 35.

It was moreover stipulated that in case the city should require the establishment of additional hydrants, the Company would be held to erect and maintain said hydrants, the city of Ste. Cunégonde to pay an annual sum of \$50 each.

As to the diameter and size of the water mains, there is no mention of the same in the by-law.

ST. HENRY.

We have examined by-law No. 58, being the basis of a contract entered into between the city of St. Henry and the Montreal Island Water & Electric Company, concerning a water system to be established within the limits of the municipality of St. Henry.

By referring to section 6 of said by-law, we find that the Company agreed to place and maintain at its own cost, both on the line of the water system then existing, and over any extension of the same, two nozzle hydrants, and to place said hydrants at every 500 feet of mains, without any compensation or charge for the water thus supplied to the hydrants.

mais, après avoir consulté les officiers de la ci-devant ville de Saint-Henri sur la manière dont cette section a toujours été interprétée jusqu'à ce jour par toutes les parties intéressées, nous sommes d'opinion que l'interprétation de cette clause, telle que nous la donnons ci-dessus, est la véritable. Dans tout ce règlement il n'est aucunement fait mention du diamètre que doivent avoir les tuyaux à l'eau. Il est dit tout simplement qu'ils doivent être de première qualité de tuyaux en fonte.

Nous avons l'honneur d'être, Messieurs, vos humbles et obéissants serviteurs,

L.-J. ETHIER,
Procureur et Avocat en Chef de la Ville.
 (Pour les avocats de la Ville.)

Clause 6 of the by-law seems somewhat ambiguous in its wording, but after consulting the officials of the former City of St. Henry, as to how this section had been construed by all interested parties, we are of opinion that the above interpretation of said clause, given by us, is the true one.

The diameter which the mains were to have is not mentioned in the by-law. It is simply stated that they must be cast-iron pipes of the best quality.

We have the honor to be, Gentlemen, your humble and obedient servants,

L. J. ETHIER,
Chief City Counsel and Attorney.
 (For the City Attorneys.)

DELIBERATIONS

COMMISSION DES MARCHES

Compte rendu de l'assemblée du 31 mai

Sont présents: MM. les échevins Lévy, président, Bumbray, Turner, Séguin, Martin et Guay.

1.—Les commerçants de fruits du marché Bonsecours, rue des Commissaires, se présentent devant la Commission au sujet du projet de mettre à l'épreuve du feu les chambres chauffées de leurs magasins, lesquelles servent à faire mûrir les fruits.

M. l'échevin Bumbray propose, et il est

Résolu: Qu'un rapport soit présenté au Conseil demandant un crédit de \$2,000 devant être affecté à ces fins, et que l'estimé déjà soumis pour l'exécution de ces travaux et autres documents touchant cette question soient annexés audit rapport.

2.—Soumise et lue une lettre de M. L. Delorme demandant à louer l'étal No 26 du marché Saint-Antoine.
 Question différée.

3.—Soumise et lue une lettre de M. Thos. Wallace demandant à louer les étaux Nos 29-30 de l'extérieur du marché Saint-Antoine, aux conditions ordinaires.
 Accordée.

4.—Soumise et lue une lettre de M. Jas. O'Boerne, surintendant général de la Compagnie du Pacifique Canadien, au sujet des réparations à être exécutées au marché à Bestiaux de l'Est, déclarant que cette question sera immédiatement prise en considération.

Résolu: Que cette lettre soit reçue et acceptée.

5.—Sont ouvertes par le sous-greffier de la Ville les soumissions suivantes pour la construction d'un escalier en fer au marché Bonsecours:

	Soumission	Dépôts
T. Paquin	\$550.00	\$ 82.50
Jos. Paquette	755.00	113.25
John Watson & Son	950.00	142.50

Sur proposition de M. l'échevin Bumbray, il est

Résolu: Que la plus basse soumission, celle de M. T. Paquin, soit acceptée au prix spécifié, et que les travaux soient exécutés conformément au plan et devis préparés par M. L.-R. Montbriant, architecte, et qu'un rapport soit présenté au Conseil en conséquence.

Il est aussi

Résolu: De remettre aux autres soumissionnaires les dépôts par eux effectués avec leur soumission.

6.—M. Stuart Howard, sous-inspecteur conjoint de la Ville, soumet le plan et les devis pour la construction d'égoûts au marché à Bestiaux de l'Est.

MARKET COMMITTEE

Report of Meeting held the 31st of May.

Present: Ald. Lévy, chairman, Bumbray, Turner, Séguin, Martin and Guay.

1.—The fruit dealers of Bonsecours market, on Commissioners street, appeared before the Committee, in connection with the proposed fire-proofing of rooms, heated in their stores, for ripening purposes.

Ald. Bumbray moved, and it was

Resolved: That a report be made to Council asking for an appropriation of \$2,000 for said purpose, and that the estimate already submitted for said work and other documents concerning this matter, be annexed to said report.

2.—Submitted and read a letter from Mr. L. Delorme asking to rent stall No. 26 in St. Antoine market.

Consideration deferred.

3.—Submitted and read a letter from Mr Thos. Wallace asking to rent stalls Nos. 29-30, outside of St. Antoine market, on the usual conditions.

Granted.

4.—Submitted and read a letter from Mr. Jas. O'Boerne, general superintendent of the Canadian Pacific Railway Co., anent repairs to be made at the Eastern cattle market, stating that the matter would be immediately attended to.

Resolved: That said letter be received and accepted.

5.—There were then opened, by the Asst. City Clerk, the following tenders for the erection of an iron staircase at the Bonsecours market.

	Tender	Deposits
T. Paquin	\$550.00	\$ 82.50
Jos. Paquette	755.00	113.25
John Watson & Son	950.00	142.50

On motion of Ald. Bumbray, it was

Resolved: That Mr. T. Paquin's tender, being the lowest, be accepted at the price specified, and that the work be made in conformity with plans and specifications prepared by Mr. L. R. Montbriant, architect, and that a report be made to Council accordingly.

It was also

Resolved: That the other tenderers be refunded their deposits made with their tenders.

6.—Mr. Stuart Howard, deputy City Surveyor, submitted the plan and specifications for the construction of sewers at the Eastern cattle market.

Sur proposition de M. l'échevin Martin, il est
Résolu: Que ce plan et ces devis soient reçus et acceptés, et que soient immédiatement demandées, par la voie des journaux, des soumissions pour la construction des égouts en question.

7.—M. l'échevin Martin demande qu'il soit permis à M. A. Désautels, locataire du marché Saint-Jacques, comme il a été permis à MM. Bérubé et Desnoyers, de construire une cave dans son magasin du genre de ce. es des messieurs cave sans haut mentionnés, et que la Ville contribue \$23 à ces travaux.

Résolu: Que ce montant de \$23 soit accordé à M. Désautels, à condition, cependant, qu'il perce une porte ordinaire dans le solage de la bâtisse principale, vis-à-vis son magasin, qu'il y pose un cadre en madrier de 3 pouces et qu'il y mette une porte pour fermer l'ouverture; et que, en outre, il pave le sol de sa cave en brique, ciment ou tout autre matériel à la convenance du surintendant qui aura la surveillance absolue des travaux en question.

8.—Sur rapport verbal de la sous-commission du marché Bonsecours, il est proposé par M. l'échevin Séguin et

Résolu: Que le surintendant soit autorisé à faire couvrir en bois, l'avant-couverture de la partie Ouest du marché Bonsecours, rue des Commissaire, et que ces travaux soient exécutés par le menuisier du département, M. Morin, avec aides au besoin, sous la surveillance du surintendant.

Sur proposition de M. l'échevin Séguin, il est

Résolu: Que le surintendant soit autorisé à faire exécuter certains travaux de peinture, blanchissage, etc., dans les logis des employés suivants de ce département, MM. J.-E. Grégoire, marché Saint-Jean-Baptiste, J.-H. Charlebois, pesée Papineau, et A. Chartré, marché Bonsecours.

Ajournement.

A. LEBLANC,
Secrétaire.

COMMISSION DE LA BIBLIOTHEQUE CIVIQUE

Compte rendu de l'assemblée du 31 mai

Sont présents: MM. les échevins Dagenais, président, Lavallée, White, O'Connell, Roy, Nault et Houlé.

1.—Soumise et lue la liste suivante de livres offerts en vente par M. L. LeBlanc, représentant de la Librairie Centrale des Beaux-Arts, Paris:

Ouvrage de Menuiserie et d'Intérieurs—Buré et Normand.

Le Dictionnaire du Monogramme—Deurengeot.

Décorations peintes de tous styles—César Daly.

Long Monogramme, 5 styles.

Monogrammes, écussons, etc.—Girault.

L'Architecte, revue mensuelle.

Éléments d'Architecture Classique—Gromort.

L'Architecture au XXe siècle.

Oeuvre complète de Rembrandt.

Concours de façades.

Histoire du Costume.

Sur la recommandation de M. le président, il est

Résolu: Que lesdits livres soient achetés.

2.—Soumise et lue une lettre de M. C.-E. Gratton, de la Librairie Beauchemin, Limitée, offrant de vendre à la Commission les ouvrages suivants:

Les Merveilles de la Nature, 15 volumes.

Histoire de l'Art, 10 volumes.

Sur la recommandation de M. le président, il est

Résolu: Que la Commission fasse l'acquisition de ces ouvrages.

3.—Soumis un compte de M. E.-Z. Massicotte, bibliothécaire de Sainte-Cunégonde, pour salaire du mois de mai, au montant de \$23.

Déposé sur le bureau d'ici à la prochaine séance.

4.—Soumis un compte de MM. L.-N. et J.-E. Noiseux, au montant de \$6.00, pour la fourniture de deux serrures à la bibliothèque de Sainte-Cunégonde.

Résolu: De payer ce compte.

5.—Soumis un compte de la Compagnie Cadieux et Derome, au montant de \$2.35, pour la fourniture de certains livres pour la bibliothèque de Sainte-Cunégonde.

Résolu: De payer ce compte.

On motion of Ald. Martin, it was

Resolved: That said plan and specifications be received and accepted, and that tenders be immediately called for, in the newspapers, for the construction of said sewers.

7.—Ald. Martin asked that Mr. A. Desautels, tenant in St. James market, be allowed to build a cellar, similar to that of Messrs. Bérubé and Desnoyers, who were granted the same favor, and that the City contribute \$23 for said improvement.

Resolved: That said amount of \$23 be granted to Mr. Desautels, conditionally however, that an ordinary door be made in the foundation of the main building, opposite his store and that it be framed with 3 inch planks, and that a door be made to close the opening; and that, moreover, the ground of his cellar be paved with bricks, cement or any other material that the superintendent shall deem convenient; the superintendent to have the complete supervision of said work.

On the verbal report of the Bonsecours market sub-committee, it was moved by Ald. Séguin, and

Resolved: That the superintendent be authorized to have a wooden veranda made for the roof, on the Western part of Bonsecours market, on Commissioners street, and that said work be done by the joiner of the department, Mr. Morin, with help if needed; the whole under the superintendent's supervision.

On motion of Ald. Séguin, it was

Resolved: That the superintendent be authorized to have certain work made, such as painting, whitewashing, etc., in the lodgings of the following employees of this department, viz: Messrs. J. B. Grégoire, St. Jean-Baptiste market; J. H. Charlebois, Papineau weigh-house and A. Chartré, Bonsecours market.

Adjourned.

A. LEBLANC,
Secretary.

CIVIC LIBRARY COMMITTEE

Report of Meeting held the 31st of May.

Present: Ald. Dagenais, chairman, Lavallée, White, O'Connell, Roy, Nault and Houlé.

1.—Submitted and read a list of books offered by Mr. L. LeBlanc, representing the "Librairie des Beaux-Arts," Paris, as follows:

Ouvrage de Menuiserie et d'Intérieurs—Buré and Normand.

Le Dictionnaire du Monogramme—Deurengeot.

Décorations peintes de tous styles—César Daly.

Long Monogramme, 5 styles.

Monogrammes, écussons, etc.—Girault.

L'Architecte, monthly review.

Éléments d'Architecture Classique—Gromort.

L'Architecture au XXe siècle.

Oeuvre complète de Rembrandt.

Concours de façades.

Histoire du Costume.

On recommendation of the chairman, it was

Resolved: That said books be purchased.

2.—Submitted and read a letter from Mr. C. E. Gratton, of the "Librairie Beauchemin, Limitée" offering the Committee the following works:

Les Merveilles de la Nature, 15 volumes.

Histoire de l'Art, 10 volumes.

On the chairman's recommendation, it was

Resolved: That said works be purchased by the Committee.

3.—Submitted an account for \$23 from Mr. E. Z. Massicotte, librarian of Ste. Cunégonde, for his salary during the month of May.

Laid on the table till next meeting.

4.—Submitted a claim from Messrs. L. N. and J. E. Noiseux, amounting to \$6 for the supplying of two locks for the Ste. Cunégonde library.

Resolved: To pay said account.

5.—Submitted an account from the "Compagnie Cadieux et Derome," amounting to \$2.35 for certain books sold to the Ste. Cunégonde library.

Resolved: To pay said account.

6.—Sur la recommandation de M. le président, il est *Résolu*: De faire l'acquisition des livres suivants pour la bibliothèque de Sainte-Cunégonde:

L'Education—Didon.
L'Ecole des Roches—Demolins.

7.—Soumises et lues des lettres de MM. Granger Frères, C. Déom et de la Librairie Beauchemin, Limitée, offrant de vendre à la Commission les livres énumérés au procès-verbal de la dernière séance, aux conditions suivantes:

Granger Frères, 18 cts. le franc, catalogue des éditeurs.
C. Déom, 18 cts. le franc, catalogue des éditeurs.
Librairie Beauchemin, 20c. le fr, catalogue des éditeurs.

Sur la recommandation de M. le président, il est *Résolu*: De prier M. C. Déom de fournir ces livres au prix de sa soumission.

8.—*Résolu*: Que Mme Côté, bibliothécaire, soit priée de préparer pour la prochaine séance une liste complète des livres classiques offerts en vente par MM. Granger Frères et d'indiquer le coût total desdits livres.

9.—Soumises des listes de livres par MM. E.-M. Renouf et L.-A. Auger.

Sur proposition de M. l'échevin Lavallée, il est *Résolu*: Que le secrétaire soit prié de soumettre lesdites listes aux professeurs des Universités McGill et Laval, en les priant de dire s'ils croient que les livres énumérés seraient utiles à l'oeuvre de la bibliothèque.

10.—Soumis un compte des éditeurs du *Outlook*, au montant de \$100, pour livres vendus à la Commission.

Résolu: De payer ce compte.

11.—Soumis et lu le rapport suivant de Mme Côté indiquant le nombre des personnes qui ont fréquenté la bibliothèque pendant les mois de mars, avril et mai:

Mars, 1246; Avril, 874; Mai, 611.

12.—Sur recommandation de M. le président, il est *Résolu*: Que Mme Côté soit priée de préparer une liste complète des revues périodiques que la Commission se propose de vendre à l'encan.

13.—*Résolu*: Que la Bibliothèque civique soit fermée le soir, après 6 heures pendant les mois de juin, juillet et août.

Ajournement.

J.-E. GAUTHIER,

Secrétaire.

COMMISSION DES FINANCES

Compte rendu de l'Assemblée du 1er juin

Sont présents: MM. les échevins Payette, président, Sadler, L.-A. Lapointe, Lavallée, Carter et DeSerres.

1.—Lue une requête des inspecteurs et des percepteurs de l'eau demandant qu'on leur accorde une somme de \$5 par mois pour leurs tramways.

Accordée.

2.—Lettre de M. Bienvenu certifiant que la "Montreal Stencil Works" a rempli son contrat *re* insignes du service des licences suivant les devis.

Résolu: Que le dépôt fait par ladite Compagnie lui soit remis.

3.—Lettre de M. H. Delorme demandant une situation. Déposée sur le bureau.

4.—Lettre de Mme H. Bergeron demandant une allocation pour payer les dépenses du service des ambulances de l'Hôtel-Dieu.

Résolu: De l'informer que la Commission regrette de ne pouvoir accéder à sa demande, cette année, faute d'argent disponible pour cette fin.

5.—Lettre de la "Western General Hospital" relativement à son service d'ambulance.

Résolu: De l'informer que la Ville regrette de ne pouvoir, cette année, accéder à sa demande.

6.—Rapport de M. Ethier sur les appropriations que la Ville est tenue de faire.

Déposé sur le bureau.

7.—Lettre du Rév. M. Décarie demandant l'usage de la salle publique de l'hôtel de ville de Saint-Henri, le 6 et le 7 juin, pour séances des enfants de l'Asile, et offrant d'acheter cette propriété.

6.—On recommendation of the Chairman, it was *Resolved*: To purchase the following books for the library of Ste. Cunégonde:

L'Education—Didon.

L'Ecole des roches—Demolins.

7.—Submitted and read letters from Messrs. Granger Frères, C. Déom and the "Librairie Beauchemin, Limitée," offering to sell the Committee the books mentioned in the minutes of the last meeting, on the following conditions:

Granger Frères, 18c. per franc, publishers catalogue.
C. Déom, 18c. per franc, publishers catalogue.
Lib. Beauchemin, Ltée, 20c. per fr, publishers catalogue.

On recommendation of the chairman, it was *Resolved*: That Mr. C. Déom be requested to supply said books, at the price mentioned in his tender.

8.—*Resolved*: That Mrs. Côté, the librarian, be requested to prepare, for the next meeting, a complete list of classical books offered by Messrs. Granger Frères, and to show the total cost of said books.

9.—Submitted lists of books by Messrs. E. M. Renouf and L. A. Auger,

On motion of Ald. Lavallée, it was

Resolved: That the secretary be instructed to submit said lists to the professors of McGill and Laval universities, asking them to state if they think the books therein mentioned, would be useful to the library.

10.—Submitted an account from the editors of "The Outlook," amounting to \$100, for books sold to the Committee.

Resolved: That said account be paid.

11.—Submitted and read the following report from Mrs. Côté, showing the number of persons who attended the library during the months of March, April and May, as follows:

March, 1,246; April, 874; May, 611.

12.—On recommendation of the Chairman, it was *Resolved*: That Mrs. Côté be instructed to prepare a complete list of periodicals which the Committee intends to sell by auction.

13.—*Resolved*: That the Civic Library be closed, in the evening, after 6 o'clock, during the months of June, July and August.

Adjourned.

J. E. GAUTHIER,

Secretary.

FINANCE COMMITTEE

Report of Meeting held the 1st of June.

Present: Ald. Payette, chairman, Sadler, L. A. Lapointe, Lavallée, Carter and DeSerres.

1.—Read a petition from inspectors and water collectors, asking for a sum of \$5 per month for tramway fares.

Granted.

2.—Letter from Mr. Bienvenu stating that the Montreal Stencil Works had finished its contract, according to specifications, *re* badges, for the license department.

Resolved: That said company be reimbursed its deposit.

3.—Letter from Mr. H. Delorme applying for a position. Laid on the table.

4.—Letter from Mrs. H. Bergeron asking a grant to pay the expenses of the Hôtel-Dieu ambulances.

Resolved: That Mrs. Bergeron be informed that the Committee regretted its inability to grant her request, for the present year, on account of lack of available funds.

5.—Letter from the Western General Hospital, concerning its ambulance service.

Resolved: That it be informed that the City regretted to be unable, to grant, for this year, its request.

6.—Report from Mr. Ethier on the expropriations which the City must make.

Laid on the table.

7.—Letter from Rév. Mr. Décarie asking to use the public hall of the St. Henry city hall, on the 6th and 7th of June, for plays by the children of the asylum, and offering to purchase said property.

Résolu: D'accorder la salle pour les jours mentionnés et de demander aux évaluateurs d'envoyer à cette Commission un rapport sur la valeur de l'immeuble.

8.—Lu un rapport de M. Ethier demandant que la Commission l'autorise à engager des témoins experts *re* "Montreal Brewing Co." *vs* la Ville et le C. P. R.

Résolu: De lui accorder cette autorisation sans égard aux noms mentionnés.

9.—Lettre de Son Honneur le recorder Poirier demandant un congé de 3 à 6 mois pour raison de maladie.

M. l'échevin Carter

Propose: Qu'un congé de quatre mois lui soit accordé en autant que la Ville puisse le faire légalement.

M. l'échevin Lavallée propose en

Amendement: Que les mots suivants soient retranchés de la proposition: "*en autant que la Ville puisse le faire légalement,*" et que, ainsi amendé, ladite proposition soit adoptée.

Pour l'amendement: Lavallée, Lapointe et Payette—3.

Contre: Carter, Sadler et DeSerres—3.

L'amendement est perdu et la motion principale est aussi perdue sur la même division renversée des voix.

Il est alors proposé par M. l'échevin Sadler et

Résolu: Que la lettre de M. le recorder Poirier soit envoyée au Département en Loi pour demander une direction légale dans cette affaire.

10.—Rapport de M. Ethier sur l'expropriation de la 3ème section de la rue Saint-Antoine.

M. l'échevin Lapointe

Propose: De faire rapport au Conseil recommandant d'autoriser le Département en Loi à procéder conformément à la loi.

Pour la proposition: DeSerres et Lapointe—2.

Contre: Sadler, Carter, Lavallée et Payette—4.

Ladite proposition est ainsi négative.

11.—Lue une opinion du Département en Loi concernant les permis de construction sur des terrains n'appartenant pas à la Ville.

Résolu: Que la question soit renvoyée à la Commission spéciale de Législation.

12.—Rapport de la Commission des Parcs et Traverses demandant la démolition du vieux bain d'Hochelaga et la vente des matériaux à l'encan, ainsi que la conversion de ce bain en parc public.

Résolu: De demander au Conseil d'acquiescer à cette demande et d'autoriser le greffier de la Ville à donner les avis requis pour la vente des matériaux aussi tôt que possible.

13.—Lettre de la Compagnie du Grand-Tronc demandant que la taxe foncière sur l'édifice qu'elle veut construire au coin des rue Saint-Paul et McGill soit fixée pour 20 ans.

Résolu: De demander aux évaluateurs et à l'inspecteur des Edifices de faire rapport sur la valeur du terrain et des bâtiments actuels et sur leur valeur probable après la construction de l'édifice dont il est question, sur ce que cette propriété rapporte à la Ville maintenant et rapporterait après la construction de cet édifice.

14.—Rapport de M. Ethier recommandant de demander au Conseil d'autoriser le maire et le greffier de la Ville à signer un projet d'intervention demandé par la succession Laurent afin qu'elle puisse donner un titre complet à la Compagnie du Pacifique d'une certaine propriété vendue par la Ville à cette succession avec la garantie ordinaire.

Résolu: De demander au Conseil de concourir à la condition que les avocats de la Ville stipulent, dans l'acte, ce qui est nécessaire pour garantir la Ville de tout trouble et que la succession Laurent donne cette garantie.

15.—Rapport de la Commission des Marchés demandant \$400 pour le salaire d'un commis à la pesée de Saint-Henri. Renvoyé à cette Commission afin d'avoir un rapport sur l'état actuel de cette balance, sur le coût des réparations requises et sur le revenu probable qu'elle produirait.

16.—Rapport de la Commission de l'Incinération recommandant la réparation ou reconstruction partielle de l'incinérateur.

Résolu: De demander à l'inspecteur des Edifices de faire rapport sur l'état de l'incinérateur et sur le coût probable des réparations requises.

17.—De la Commission de l'Aqueduc recommandant d'approvisionner MM. J.-B. Binette et N. Cloutier de l'eau nécessaire pour certains logements qu'ils ont construit sur les confins de la Ville, l'un à Saint-Laurent et l'autre au Sault-au-Récollet.

Resolved: To grant the request for the days mentioned, and to ask the assessors for a report on the value of said property, said report to be submitted to this Committee.

8.—Read a report from Mr. Ethier asking that he be authorized by the Committee to engage expert witnesses *re* Montreal Brewing Co. *vs* the City and the C. P. R.

Resolved: That said authorization be granted without reference to the names mentioned in said report.

9.—A letter from His Honor Recorder Poirier asking for a 3 to 6 months' holiday on account of sickness.

Ald. Carter

Moved: That a four months' holiday be granted inasmuch as the City can do so legally.

Ald. Lavallée moved in

Amendment: That the words: "*inasmuch as the City can do so legally*" be struck, and that, so amended, the motion be accepted.

Yeas: Lavallée, Lapointe and Payette—3.

Nays: Carter, Sadler and DeSerres—3.

The amendment was lost, and the main motion being put, it was also lost on the same division reversed.

It was also moved by Ald. Sadler and

Resolved: That Recorder Poirier's letter be sent to the Law Department for the City Attorneys' opinion on said matter.

10.—Report of Mr. Ethier on the expropriation of the 3rd section of St. Antoine street.

Ald. Lapointe

Moved: That a report be made to Council recommending that the Law Department be authorized to proceed in the matter according to law.

Yeas: DeSerres and Lapointe—2.

Nays: Sadler, Carter, Lavallée and Payette—4.

The motion was thus lost.

11.—Read the opinion of the Law Department concerning building permits on lands which do not belong to the City.

Resolved: Referred to the Special Committee on Legislation.

12.—Report from the Parks and Ferries Committee asking that the old Hochelaga bath be demolished and the material sold by auction, and also that the grounds occupied by said bath be converted into a public park.

Resolved: That Council be asked to grant said request, and that the City Clerk be authorized to give the necessary notice anent the sale of said material, as soon as possible.

12.—Letter from the Grand Trunk Railway Company asking that an assessment, on the building the Company propose to erect, corner of St. Paul and McGill streets, be determined for a period of 20 years.

Resolved: That the assessors and the building inspector be asked to report on the value of the land, and of the existing buildings, and on the probable value of same after the erection of the building in question; said report showing, also, what is the amount received by the City from the property and what it would yield after the erection of the new building.

14.—Report from Mr. Ethier recommending that Council be asked that the Mayor and City Clerk be authorized to sign a draft of intervention, asked by the Laurent estate, to enable said estate to give a perfect title to the Canadian Pacific Railway Co., of a certain property sold by the City to said estate with the ordinary guarantee.

15.—Report from the Market Committee asking \$400 to pay the clerk's salary, at the St. Henry weigh house.

Referred to said Committee in order that a report be made on the state of the scale at the weigh house; the cost of repairs required, and on the probable income it may yield.

16.—Report from the Incineration Committee recommending repairs to the incinerator or the partial rebuilding of same.

Resolved: That the building inspector be asked to report on the condition of the incinerator and on the probable cost of necessary repairs.

17.—Submitted the following reports: From the Water Committee recommending that Messrs. J. B. Binette, and N. Cloutier, be supplied with water for lodgings which are under construction partially in the limits of the City; one at St. Laurent and the other at Sault-au-Récollet.

Résolu: D'approuver ce rapport, pourvu que les requérants se rendent responsables tant du prix de l'eau que de l'entretien des tuyaux qui se trouvent situés en dehors des limites de la Ville; la Ville se réservant le droit de mettre fin au présent arrangement, après un avis préalable d'un mois, soit à raison des difficultés qui pourraient surgir avec les municipalités dans lesquelles se trouvent situés les terrains, ou pour toute autre raison. Le tout conformément à l'opinion des avocats de la Ville.

Le projet de rapport à ce sujet devra être soumis aux avocats de la Ville afin de savoir si l'arrangement en question est contraire aux dispositions des règlements de la Ville.

18.—De la Commission d'Hygiène et de Statistiques demandant un crédit de \$200 pour l'entretien de la maison de refuge de l'avenue Mont-Royal.

Résolu: D'approuver ce rapport, le montant requis à être pris sur les arrérages de taxes de 1904.

19.—De la Commission des Parcs et Traverses demandant un crédit de \$37,600 pour acheter le cimetière appartenant aux syndics du cimetière Mont-Royal, situé sur l'avenue Papineau, afin de convertir ce cimetière en parc public.

Résolu: Que cette Commission regrette de ne pouvoir, vu l'état des finances de la Ville, recommander que l'on fasse cette amélioration.

20.—De la Commission des Marchés demandant l'autorisation d'avoir sous sa juridiction les Compagnies des Abattoirs de l'Est et de l'Ouest.

Renvoyé à la prochaine séance.

21.—De la Commission de la Voirie recommandant la construction d'un égout dans la rue Gilford.

Résolu: D'attendre l'opinion des avocats de la Ville sur les obligations de la Ville dans les cas où la rue ne lui appartient pas.

22.—M. l'échevin Carter, au nom de la sous-commission des Impressions et de la *Gazette Municipale*, demande à être autorisé à accepter l'offre faite par M. Chaussé de 600 exemplaires de son livre intitulé: "Le Code des lois des bâtiments" à raison de \$495.

Adopté.

23.—A la demande de M. l'échevin Dagenais, il est *Résolu:* De voter \$1,000 pour l'oeuvre de la Goutte de Lait.

24.—Soumis deux rapports de la sous-commission de l'Hôtel de Ville demandant l'autorisation de demander des soumissions pour certains travaux mentionnés dans lesdits rapports.

Adoptés.

25.—Etant discutée la question de savoir comment les procès-verbaux des sous-commissions devraient être soumis et adoptés, il est

Résolu: D'autoriser le greffier à s'entendre avec les avocats de la Ville à ce sujet et à faire rapport.

26.—Soumis, par M. Robb, l'état financier de la Ville pour la semaine finissant le 31 mai dernier:

Balance en mains le 24 mai	\$157,781
Recettes du 24 au 31 mai	44,621
Déboursés du 24 au 31 mai	90,822

Balance \$111,580

Adjournement.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

COMMISSION DE L'INCINERATION

Compte rendu de l'assemblée du 1er juin

Sont présents: MM. les échevins Major, président, Turner, Duquette, Roy, David et Mercier.

1.—Soumis et lu un rapport du contremaître Filion déclarant que M. Henri Saint-Germain s'est blessé en travaillant, le 24 mai dernier. Un certificat du docteur J.-W. Collerette accompagne ledit rapport, ainsi qu'un rapport de l'assistant-surintendant, concernant ces faits.

Résolu: De déposer ces rapports et ce certificat aux archives.

Resolved: To concur in said report, provided the petitioners shall hold themselves responsible for the water tax and for the maintenance of pipes laid outside of the City limits.

The City reserving to itself the right to put an end to the present agreement, after a notice of one month, either, on account of difficulties which might arise with the municipalities in which said properties are situated, or for any other reason. The whole in conformity with the City Attorneys' opinion.

The draft of report on the above matter, to be submitted to the City Attorneys to ascertain whether the above agreement is contrary to the provisions of the City by-laws.

18.—From the Hygiene and Statistics Committee asking that an appropriation of \$200 be voted for the maintenance of the House of Refuge on Mount-Royal avenue.

Resolved: That said report be adopted, the amount required to be taken ex arrears of taxes for 1904.

19.—From the Parks and Ferries Committee asking for an appropriation of \$37,600 to purchase the cemetery, belonging to the trustees of the Mount-Royal cemetery on Papineau avenue, for the purpose of converting same into a public park.

Resolved: That this Committee regrets, on account of the City's finances, not to be unable to recommend said improvement.

20.—Report from the Market Committee asking that it be authorized to have under its control the Eastern and Western Abattoir Companies.

Referred to next meeting.

21.—From the Road Committee recommending the construction of a sewer in Gilford street.

Resolved: To wait for the City Attorneys' opinion, anent the City's obligations, seeing the ground does not belong to the City.

22.—Ald. Carter, on behalf of the Printing and *Municipal Gazette* sub-committee, asked that he be authorized to accept Mr. Chaussé's offer for 600 copies of his book "The Code of building by-laws", at the price of \$495.

Adopted.

23.—At the request of Ald. Dagenais, it was

Resolved: That \$1,000 be voted for "L'Oeuvre de la Goutte de Lait".

24.—Submitted two reports from the City Hall sub-committee asking authority to call for tenders for certain works mentioned in said reports.

Adopted.

25.—The way of submitting and adopting the minutes of sub-committees, being discussed, it was

Resolved: That the City Clerk be authorized to confer with the City Attorneys in this connection and report thereon.

26.—Submitted by Mr. Robb, the financial statement of the City for week ending the 31st of May last:

Balance on hand the 24th of May	\$157,781
Receipts from the 24th to the 31st	44,621
Disbursements from the 24th to the 31st	90,822

Balance \$111,580

Adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

INCINERATION COMMITTEE

Report of Meeting held the 1st of June.

Present: Ald. Major, chairman, Turner, Duquette, Roy, David and Mercier.

1.—Submitted and read a report from foreman Filion stating that Mr. Henri Saint-Germain was injured the 24th of May, while on duty. A certificate from Doctor J. W. Collerette was filed with said report, also a report from the asst.-superintendent in connection with above facts.

Resolved: That said reports and certificate be filed of record.

2.—Soumis et lu un rapport du contremaître Plante déclarant que M. John McBride est malade depuis le 11 mai dernier. Un certificat du docteur J.-W. Collettere accompagne ledit rapport.

Résolu: De déposer ce rapport et ce certificat aux archives.

3.—Soumis et lu un rapport de l'assistant-surintendant déclarant que deux chevaux, portant les Nos 94 et 137, sont morts, l'un le 24 et l'autre le 30 mai dernier.

Résolu: De déposer ce rapport aux archives.

4.—Soumis et lu un rapport du surintendant au sujet des vacances des employés.

Sur proposition de M. l'échevin Davia, il est *Résolu:* D'accorder aux employés du département des vacances semblables à celles des années dernières.

5.—Sur proposition de M. l'échevin Turner, il est *Résolu:* De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit de \$25 pour l'impression de 25,000 copies du règlement No 326.

6.—Soumis et lu un rapport du contremaître Turner au sujet d'une difficulté survenue entre lui et M. Arthur Corneillier.

Résolu: De renvoyer ledit rapport à la sous-commission de Discipline.

7.—Sur proposition de M. l'échevin Duquette, il est *Résolu:* De demander aux avocats de la Ville leur opinion sur les engagements de la Ville relativement au contrat d'achat de la propriété Sheppard.

8.—*Résolu:* De nommer M. J.-A. Lemay successeur de M. J.-N.-P. Olivier, comme secrétaire de la Commission de l'Incinération, et que M. J.-L.-E. Trempe soit nommé comme inspecteur et assistant-secrétaire du département.

M. l'échevin Turner se fait l'interprète de la Commission pour remercier M. Olivier des services qu'il a rendus à la Commission et pour le féliciter de sa promotion.

9.—*Résolu:* De prier le contrôleur de la Ville de préparer un état mensuel démontrant les dépenses du Département de l'Incinération, et que copie dudit état soit fournie à chacun des membres de la Commission.

Ajournement.

J.-A. LEMAY,
Secrétaire.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 4 juin

Son Honneur le maire H.-A. Ekers occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins Payette, Larivière, Proulx, Yates, Lévy, Major, Dagenais, Robillard, Turner, Sadler, Bumbray, L.-A. Lapointe, Lavallée, Stearns, Carter, Leclair, DeSerres, N. Lapointe, Duquette, Giroux, Mercier, O'Connell, White, Laviolette, Gadbois, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque, Marin, Lévesque, Houlé, Guay, David et Roy.

REQUETES, ETC.

1.—Protêt de M. Omer-A. Goyette sommant la Ville d'accepter ses services comme recorder.
Renvoyé à la Commission des Finances.

2.—De propriétaires demandant l'effacement des lignes homologuées de la rue Workman.
Renvoyée à la Commission de la Voirie.

3.—Du "Disraëli Literary and Conservative Club" demandant l'incorporation.
Renvoyée à la Commission de Police.

4.—Du shérif de Montréal se plaignant d'une bâtisse temporaire élevée sur le Champ-de-Mars.

5.—De l'hôpital Alexandra au sujet de la fourniture du courant électrique.

6.—De M. J. Sanders demandant la permission d'ériger une chaudière à vapeur; de MM. J. Gareau & Cie demandant la permission de construire une écurie; de M. P.-A. Dufresne demandant la permission d'ouvrir une cour à bois.
Renvoyées à la Commission des Incendies et de l'Éclairage.

2.—Submitted and read a report from foreman Plante, stating that Mr. John McBride had been sick since the 11th of May last. There was also submitted with said report, doctor J. W. Collettere's certificate.

Resolved: That said report and certificate be filed of record.

3.—Submitted and read a report from the asst.-superintendent stating that two horses, bearing Nos. 94 and 137, were dead, one on the 24th and the other on the 30th of May last.

Resolved: That said report be filed of record.

4.—Submitted and read a report from the superintendent anent employees' holidays.

On motion of Ald. David, it was *Resolved:* That the employees of the department be granted holidays similar to last year.

5.—On motion of Ald. Turner, it was *Resolved:* That a report be made to Council asking that an appropriation of \$25 be voted for the printing of 25,000 copies of by-law No. 326.

6.—Submitted and read a report from foreman Turner anent a difficulty between himself and Mr. Arthur Corneillier.

Resolved: To refer the same to the sub-committee on Discipline.

7.—On motion of Ald. Duquette, it was *Resolved:* That the City Attorneys be asked their opinion as to what were the City's obligations concerning the purchase of the Sheppard property.

8.—*Resolved:* That Mr. J. A. Lemay be appointed secretary of the Incineration Committee, to succeed Mr. J. N. P. Olivier, and that Mr. J. L. E. Trempe be appointed inspector and asst.-secretary of the department.

Ald Turner, on behalf of the Committee, thanked Mr. Olivier for services rendered to the Committee and congratulated him upon his promotion.

9.—That the City Comptroller be asked to prepare a monthly statement showing the expenses of the Incineration Department and that a copy of said statement be given to each of the members of the Committee.

Adjourned.

J. A. LEMAY,
Secretary.

CITY COUNCIL

Report of Special Meeting held the 4th of June

His Worship the Mayor H. A. Ekers in the chair.

Present: Ald. Payette, Larivière, Proulx, Yates, Lévy, Major, Dagenais, Robillard, Turner, Sadler, Bumbray, L. A. Lapointe, Lavallée, Stearns, Carter, Leclair, DeSerres, N. Lapointe, Duquette, Giroux, Mercier, O'Connell, White, Laviolette, Gadbois, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque, Marin, Lévesque, Houlé, Guay, David and Roy.

PETITIONS, ETC.

1.—Protest by Omer A. Goyette against the City, calling upon the City to accept his services as Recorder.
Referred to Finance Committee.

2.—From proprietors asking that the homologated lines of Workman street be erased.
Referred to Road Committee.

3.—From Disraëli Literary and Conservative club to be incorporated.
Referred to Police Committee.

4.—From sheriff of Montreal complaining of a certain temporary building on Champ-de-Mars.

5.—From Alexandra Hospital anent their supply of electric current.

6.—From J. Sanders to erect a steam boiler; J. Gareau & Co. to erect a stable; P. A. A. Dufresne to open a wood yard.
Referred to Fire and Light Committee.

7.—M. l'échevin CARTER, appuyé par M. l'échevin PAYETTE

Propose: Que le règlement à l'effet d'amender le règlement No 210 re la "Montreal Street Railway Co.," maintenant devant le Conseil, soit lu une première fois.

Le Conseil se partage sur cette proposition:

Pour: Payette, Yates, Dagenais, Robillard, Sadler, Lavalée, Carter, Leclair, White, J.-B.-A. Martin, Nault, Labrecque et Lévesque—13.

Contre: Larivière, Proulx, Lévy, Major, Turner, Bumbray, L.-A. Lapointe, Stearns, N. Lapointe, Duquette, Giroux, O'Connell, Laviolette, Gadbois, Séguin, M. Martin, Marin, Houlé, Guay, David et Roy—21.

Ladite proposition est ainsi négativée.

8.—Sur proposition de M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin WHITE, il est

Résolu: Que ce Conseil désire remercier officiellement Son Honneur le Maire Ekers d'avoir fourni à ses membres et aux fonctionnaires de la Ville l'excellente occasion de se réunir dans un superbe banquet, pour y exprimer leurs vues et leurs opinions sur l'administration civique, ce Conseil étant convaincu que ces agapes ne pourront produire de d'heureux résultats.

ACTES

9.—Contrats entre la Ville et

(1) Hyde & Webster, pour la fourniture de tuyaux en terre cuite et radiers;

(2) M. F.-D. Lawrence, pour la fourniture de blocs de scories.

Sur proposition de M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin N. LAPOINTE, il est

Résolu: Que lesdits contrats soient approuvés, et que Son Honneur le maire et le greffier de la Ville soient autorisés à les signer au nom de la Ville.

10.—Quittance à M. Napoléon Dussault.

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin SADLER, il est

Résolu: Que ledit acte soit approuvé et que Son Honneur le maire et le greffier de la Ville soient autorisés à le signer au nom de la Ville

RAPPORTS

11.—De la Commission des Finances, à l'effet de voter un crédit de \$1,000 à l'oeuvre de La Goutte de Lait.

12.—De la Commission des Finances, à l'effet de mettre la succession Laurent en état de fournir un titre parfait d'une propriété vendue au Pacifique Canadien.

13.—De la Commission des Finances, à l'effet de régler certains jugements s'élevant à \$1,022.

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin SADLER, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

14.—De la Commission des Finances souscrivant, à certaines conditions, au rapport de la Commission de la Voirie, à l'effet de fournir l'eau à MM. J.-B. Binette et N. Cloutier.

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin HOULE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés (M. l'échevin Sadler dissident.)

15.—De la Commission des Finances souscrivant au rapport de la Commission d'Hygiène et de Statistiques qui demande un crédit de \$200 pour la maison de refuge.

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin DAGENAIS, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

16.—De la Commission des Finances souscrivant, à certaines conditions, au rapport de la Commission des Parcs et Traverses, à l'effet de convertir en parc public l'emplacement de l'ancien bain Hochelaga.

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin ROBILLARD, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

17.—De la Commission des Finances refusant de souscrire au rapport de la Commission des Parcs et Traverses qui demande un crédit de \$37,600 pour acquérir le cimetière de l'avenue Papineau.

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin SADLER, il est

Résolu: Que ledit rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté.

Sur proposition de M. l'échevin LAVIOLETTE, appuyé par M. l'échevin M. MARTIN, il est

Résolu: Que le rapport de la Commission des Parcs et

7.—Ald. CARTER moved, seconded by Ald. PAYETTE "That a by-law to amend by-law No. 210 re Montreal Street Railway, now before this Council, be read a first time."

The Council divided thereon:

Yeas: Payette, Yates, Dagenais, Robillard, Sadler, Lavalée, Carter, Leclair, White, J. B. A. Martin, Nault, Labrecque and Lévesque—13.

Nays: Larivière, Proulx; Lévy, Major, Turner, Bumbray, L. A. Lapointe, Stearns, N. Lapointe, Duquette, Giroux, O'Connell, Laviolette, Gadbois, Séguin, M. Martin, Marin, Houlé, Guay, David and Roy—21.

So it passed in the negative.

8.—On motion of Ald. LAVALLEE, seconded by Ald. WHITE, it was

Resolved: That this Council desires to officially tender its thanks to His Worship Mayor Ekers for the splendid banquet which he offered to the members of Council and the civic staff, which furnished an excellent opportunity to express their views and opinions on the municipal administration of the City, and this Council is convinced that this reunion will produce most fortunate results.

DEEDS.

9.—Contracts between the City and

(1) Hyde & Webster for the supply of tile pipes and invert;

(2) F. D. Lawrence for the supply of scoria blocks.

Or motion of Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. N. LAPOINTE, it was

Resolved: That the same be approved of and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

10.—Discharge to Napoléon Dussault.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. SADLER, it was

Resolved: That the same be approved of and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

REPORTS.

11.—From Finance Committee to vote a sum of \$1,000 to "La Goutte de Lait".

12.—From Finance Committee to enable the Laurent Estate to give a clear title of a property sold to the C. P. Ry Co.

13.—From Finance Committee to settle judgments amounting to \$1,022.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. SADLER, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

14.—From Finance Committee concurring on certain conditions, in the report of the Water Committee to supply Messrs. J. B. Binette and N. Cloutier with water.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. HOULE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted (Ald. Sadler dissenting.)

15.—From Finance Committee concurring in the report of the Hygiene and Statistics Committee for an appropriation of \$200 for the House of Refuge.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. DAGENAIS, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

16. From Finance Committee concurring, on certain conditions, in the report of the Parks and Ferries Committee to convert site of Hochelaga bath into a park.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. ROBILLARD, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

17.—From Finance Committee declining to concur in the report of the Parks and Ferries Committee for an appropriation of \$37,600 to purchase Papineau cemetery.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. SADLER, it was

Resolved: That said report of the Finance Committee be received and adopted.

On motion of Ald. LAVIOLETTE, seconded by Ald. M. MARTIN, it was

Resolved: That the report of the Parks and Ferries Com-

Traverses et celui de la Commission des Finances, touchant l'achat des cimetières de l'avenue Papineau, soient renvoyés à la Commission spéciale de Législation avec prière de préparer un rapport quant à l'opportunité de contracter un emprunt spécial permettant d'effectuer l'amélioration dont il s'agit.

18.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'adjuger à M. Jos. Brunet un contrat pour la fourniture de blocs spéciaux.

19.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'adjuger le contrat pour le transport et la pose des dalles en béton éméritique à la "Sicily Asphaltum Paving Co."

Sur proposition de M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin GIROUX, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés (M. l'échevin Bumbray dissident.)

20.—De la Commission de la Voirie demandant l'autorisation d'opérer le virement d'un montant de \$12,000 et de l'appliquer à la construction des égouts dans le quartier Saint-Henri.

M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin LECLAIRE

Propose: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

M. l'échevin NAULT, appuyé par M. l'échevin GUAY, propose en

Amendement: Que le montant en question soit fixé à \$4,000 et que, ainsi amendé, ledit rapport soit adopté.

Ledit amendement est négativé par la division des voix.

M. l'échevin DAGENAIS, appuyé par M. l'échevin LEVY, propose alors en

Amendement: Que le montant en question soit fixé à \$10,000 et que, ainsi amendé, ledit rapport soit adopté.

M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin GUAY, propose en

Sous-amendement: Que ledit rapport soit de nouveau renvoyé à la Commission de la Voirie.

Ledit sous-amendement est négativé par la division des voix.

M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin GUAY, propose alors en

Sous-amendement: De différer l'étude dudit rapport jusqu'à ce que l'inspecteur de la Ville ait soumis au Conseil un rapport à ce sujet.

Ledit sous-amendement est négativé par la division des voix.

L'amendement étant mis aux voix, le Conseil se partage:

Pour: Payette, Larivière, Proulx, Yates, Lévy, Major, Dagenais, Robillard, Turner, Bumbray, Duquette, Giroux, Mercier, O'Connell, Laviolette, Gadbois, J.-B.-A. Martin, Séguin, M. Martin, Labrecque, Marin, Lévesque et Houlé—23.

Contre: L.-A. Lapointe, N. Lapointe, Nault, Guay, David et Roy—6.

Ledit amendement est ainsi affirmatif, et il est *Résolu:* En conséquence.

21.—De la Commission de la Voirie

(1) A l'effet de construire un égout dans la rue Montgomery;

(2) Demandant un crédit de \$5,500.

Renvoyé à la Commission des Finances.

22.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet de permettre à M. J.-J. Joubert d'ériger une machine à vapeur.

23.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet de permettre à MM. Poirier & Bessette d'ériger un moteur électrique.

24.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet de permettre à M. H. Cardinal d'ouvrir une cour à bois.

Sur proposition de M. l'échevin YATES, appuyé par M. l'échevin DUQUETTE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

25.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage soumettant les notes qui ont servi aux entrevues avec la "Montreal Light, Heat & Power Co."

M. l'échevin YATES, appuyé par M. l'échevin MERCIER

Propose: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

M. l'échevin GADBOIS, appuyé par M. l'échevin DAGENAIS, propose en

Amendement: Que ledit rapport soit déposé sur le bureau.

Ledit amendement étant mis aux voix, il est affirmatif, et il est

Résolu: En conséquence.

mittee and Finance Committee in connection with the purchase of one of the cemeteries on Papineau avenue, be referred to the Legislation Committee for a report as to the advisability of making a special loan for the carrying out of such improvement.

18.—From Road Committee to award contract for special blocks to Jos. Brunet.

19.—From Road Committee to award contract for hauling and laying emeritic flags to Sicily Asphaltum Paving Co.

On motion of Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. GIROUX, it was

Resolved: That said reports be received and adopted. (Ald. Bumbray dissenting.)

20.—From Road Committee to vary a sum of \$12,000 to construct sewers in St. Henry ward.

Ald. LARIVIERE moved, seconded by Ald. LECLAIRE "That said report be received and adopted."

Moved in amendment by Ald. NAULT, seconded by Ald. GUAY

"That said amount be fixed at \$4,000 and that so amended said report be adopted."

Lost on division.

Moved in further amendment by Ald. DAGENAIS, seconded by Ald. LEVY

"That said amount be fixed at \$10,000 and that so amended said report be adopted."

Moved in sub-amendment by Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. GUAY

"That said report be referred back to the Road Committee."

Lost on division.

Moved in further sub-amendment by Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. GUAY

"That further consideration of said report be deferred until a report from the City Surveyor thereon shall have been submitted to Council."

Lost on division.

The vote being taken on the amendment, the Council divided:

Yeas: Payette, Larivière, Proulx, Yates, Lévy, Major, Dagenais, Robillard, Turner, Bumbray, Duquette, Giroux, Mercier, O'Connell, Laviolette, Gadbois, J. B. A. Martin, Séguin, M. Martin, Labrecque, Marin, Lévesque and Houlé—23.

Nays: L. A. Lapointe, N. Lapointe, Nault, Guay, David and Roy—6.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

21.—From Road Committee

(1) for a sewer in Montgomery street.

(2) for an appropriation of \$5,500.

Referred to Finance Committee.

22.—From Fire and Light Committee to allow J. J. Joubert to erect a steam engine.

23.—From Fire and Light Committee to allow Poirier & Bessette to erect an electric motor.

24.—From Fire and Light Committee to allow H. Cardinal to open a wood yard.

On motion of Ald. YATES, seconded by Ald. DUQUETTE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

25.—From Fire and Light Committee submitting notes which served at the interview with Montreal Light, Heat & Power Co.

Ald. YATES moved, seconded by Ald. MERCIER "That said report be received and adopted."

Moved in amendment by Ald. GADBOIS, seconded by Ald. DAGENAIS

"That said report do lay on the table."

Said amendment being put, it was carried and

Resolved: Accordingly.

26.—De la Commission des Incendies et de l'Éclairage, à l'effet de permettre à M. J.-B. Baillargeon de construire une écurie.

Question différée.

27.—De la Commission de l'Aqueduc, à l'effet de notifier la "Montreal Light, Heat & Power Co." d'avoir à enlever ses poteaux qui sont sur les bords du canal de l'aqueduc.

Sur proposition de M. l'échevin HOULE, appuyé par M. l'échevin GADBOIS, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

28.—De la Commission de l'Aqueduc demandant un crédit de \$2,200.

Renvoyé à la Commission des Finances.

29.—De la Commission des Marchés, à l'effet d'adjuger à M. T. Paquin le contrat pour la construction d'un escalier au marché Bonsecours.

Sur proposition de M. l'échevin LEVY, appuyé par M. l'échevin TURNER, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

30.—De la Commission des Marchés demandant un crédit de \$2,000.

Renvoyé à la Commission des Finances.

31.—De la Commission des Parcs et Traverses demandant des crédits de \$150, \$600 et \$200 et recommandant qu'une certaine lisière de terrain située dans le quartier Saint-Henri soit convertie en parc public.

Renvoyé à la Commission des Finances.

32.—De la Commission de l'Incineration demandant un crédit de \$25.

Renvoyé à la Commission des Finances.

ORDRE DU JOUR

33.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission de la Voirie à l'effet d'adjuger un contrat à la "Morrison Quarry Co." pour la fourniture de pierre concassée,

Sur proposition de M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin LECLAIRE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

34.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un avis de motion de M. l'échevin PAYETTE, à l'effet de négocier un emprunt de \$300,000,

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin CARTER, il est

Résolu: D'autoriser le greffier de la Ville à préparer un règlement à cet effet, à le faire imprimer et à lui donner son rang sur l'ordre du jour.

35.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission des Finances souscrivant, jusqu'à concurrence de \$800 seulement, au rapport de la Commission d'Hygiène et de Statistiques qui demande un crédit de \$1,200 pour payer le salaire de l'hon. docteur Lanctôt,

M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin DAGENAIS,

Propose: Que ledit rapport de la Commission des Finances soit adopté.

M. l'échevin GADBOIS, appuyé par M. l'échevin NAULT, propose en

Amendement: De renvoyer de nouveau ce rapport à la Commission d'Hygiène et de Statistiques

Le Conseil se partage sur ledit amendement:

Pour: Larivière, Leclaire, Gadbois, Nault, Séguin, M. Martin et Labrecque—7.

Contre: Payette, Proulx, Yates, Lévy, Major, Dagenais, Robillard, Turner, Sadler, Bumbray, Lavallée, Stearns, Carter, DeSerres, N. Lapointe, Duquette, Giroux, Mercier, O'Connell, White, Lavolette, J.-B.-A. Martin, M. Martin, Marin, Lévesque, Houlé, Guay, David et Roy—29.

Ledit amendement est ainsi négatif.

La proposition principale étant mise aux voix, le Conseil se partage:

Pour: Payette, Yates, Lévy, Dagenais, Robillard, Turner, Lavallée, Carter, DeSerres, N. Lapointe, White, J.-B.-A. Martin, Marin, Lévesque, Guay, David et Roy—17.

Contre: Larivière, Proulx, Major, Sadler, Bumbray, Stearns, Leclaire, Duquette, Giroux, O'Connell, Lavolette, Gadbois, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque et Houlé—17.

Les voix étant également partagées, Son Honneur le Maire donne sa voix prépondérante en faveur de ladite proposition qui est ainsi affirmative, et il est

Résolu: En conséquence.

26.—From Fire and Light Committee to allow J. B. Baillargeon to erect a stable.

Consideration deferred.

27.—From Water Committee to notify Montreal Light, Heat & Power Co. to remove poles on bank of aqueduct.

On motion of Ald. HOULE, seconded by Ald. GADBOIS, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

28.—From Water Committee for an appropriation of \$2,200.

Referred to Finance Committee.

29.—From Market Committee to award contract for staircase at Bonsecours market to T. Paquin.

On motion of Ald. LEVY, seconded by Ald. TURNER, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

30.—From Market Committee for an appropriation of \$2,000.

Referred to Finance Committee.

31.—From Parks and Ferries Committee for appropriations of \$150, \$600 and \$200, and recommending that a certain piece of land in St. Henry ward be converted into a park.

Referred to Finance Committee.

32.—From Incineration Committee for an appropriation of \$25.

Referred to Finance Committee.

ORDER OF THE DAY.

33.—The order of the day being read to consider a report from the Road Committee to award contract for broken stone to Morrison Quarry Co.,

On motion of Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. LECLAIRE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

34.—The order of the day being read to consider a motion by Ald. PAYETTE to negotiate a loan of \$300,000,

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. CARTER, it was

Resolved: That the City Clerk be authorized to prepare a by-law accordingly, to have the same printed, and to give the same its rank on the order of the day.

35.—The order of the day being read to consider a report from the Finance Committee concurring, but to the amount of \$800 only, in the report of the Hygiene and Statistics Committee for an appropriation of \$1,200 to pay salary of Hon. Dr. Lanctôt,

Ald. PAYETTE moved, seconded by Ald. DAGENAIS

"That said report of the Finance Committee be adopted."

Moved in amendment by Ald. GADBOIS, seconded by Ald. NAULT

"That said reports be referred back to the Hygiene and Statistics Committee."

The Council divided on said amendment:

Yeas: Larivière, Leclaire, Gadbois, Nault, Séguin, M. Martin and Labrecque—7.

Nays: Payette, Proulx, Yates, Lévy, Major, Dagenais, Robillard, Turner, Sadler, Bumbray, Lavallée, Stearns, Carter, DeSerres, N. Lapointe, Duquette, Giroux, Mercier, O'Connell, White, Lavolette, J. B. A. Martin, M. Martin, Marin, Lévesque, Houlé, Guay, David and Roy—29.

So it passed in the negative.

The vote being taken on the main motion, the Council divided:

Yeas: Payette, Yates, Lévy, Dagenais, Robillard, Turner, Lavallée, Carter, DeSerres, N. Lapointe, White, J. B. A. Martin, Marin, Lévesque, Guay, David and Roy—17.

Nays: Larivière, Proulx, Major, Sadler, Bumbray, Stearns, Leclaire, Duquette, Giroux, O'Connell, Lavolette, Gadbois, Nault, Séguin, M. Martin, Labrecque and Houlé—17.

The votes being equally divided, His Worship the Mayor gave his casting vote in favor of said motion which was carried and it was

Resolved: Accordingly.

36.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 2ème et 3ème lectures un règlement à l'effet de fermer une partie de la rue des Carrières,

Le Conseil procède à l'étude dudit règlement en 2ème lecture et

Sur proposition de M. l'échevin HOULE, appuyé par M. l'échevin DUQUETTE, il est

Résolu: De suspendre la deuxième lecture dudit règlement afin de permettre aux nouveaux membres du Conseil d'étudier les plans; ledit règlement devant constituer le second ordre du jour de la prochaine assemblée du Conseil.

37.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 2ème et 3ème lectures un règlement à l'effet d'annexer à la Ville une partie du Sault-au-Récollet,

Le Conseil procède à l'étude dudit règlement en deuxième lecture.

A ce sujet est soumise et lue une lettre du Séminaire de Saint-Sulpice protestant contre ladite annexion, laquelle lettre est déposée aux archives.

M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin SADLER

Propose: Le renvoi dudit règlement à six mois.

Le Conseil se partage sur cette proposition:

Pour: Payette, Larivière, Yates, Lévy, Sadler, Bumbray, N. Lapointe, Giroux, O'Connell, Gadbois, J.-B.-A. Martin, Séguin et Marin—13.

Contre: Proulx, Major, Dagenais, Robillard, Turner, L. A. Lapointe, Lavallée, Leclaire, Duquette, Mercier, White, Laviolette, Nault, M. Martin, Labrecque, Lévesque, Houlé, Guay, David et Roy—20.

Ladite proposition est ainsi négativée. Le préambule et les sections 1 et 2 étant lus, ils sont agréés.

Ledit règlement est alors lu pour la deuxième fois.

Sur proposition de M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin WHITE, il est

Résolu: De prier le greffier de la Ville de faire réimprimer ledit règlement et qu'une copie certifiée d'icelui soit transmise aux autorités de la municipalité du village du Sault-au-Récollet pour être soumise à leur approbation, après avis dûment donné conformément aux dispositions de la Charte.

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin NAULT,

Le Conseil s'ajourne

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

RENE BAUSET,

Greffier-adjoint de la Ville.

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 5 juin

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, O'Connell et J.-B.-A. Martin.

DELEGATIONS

1.—M. l'échevin Marin se présente devant la Commission et demande que le macadam enlevé pour le pavage de la voie et de l'entrevoie des rails par la "Montreal Street Railway Co.", sur la rue Sainte-Catherine, serve aux nouvelles rues dans le quartier Hochelaga.

La Commission accède à la demande de M. l'échevin Marin, et l'inspecteur de la Ville est prié d'agir en conséquence.

2.—A la demande de M. l'échevin Marin, il est aussi

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié d'informer la "Montreal Street Railway Co." de redresser sa ligne de la rue Notre-Dame, à l'Est du pont à Hochelaga, jusqu'aux limites Est de la Ville.

3.—M. l'échevin M. Martin se présente devant la Commission et demande:

A.—De permettre à M. A. Chevalier de construire une voûte sous le trottoir, au No 801 de la rue Sainte-Catherine Est.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour un rapport.

36.—The order of the day being read for the 2nd and 3rd reading of a by-law to close part of Carrière street,

The Council proceeded to consider said by-law in second reading and

On motion of Ald. HOULE, seconded by Ald. DUQUETTE, it was

Resolved: That the second reading of said by-law be deferred in order that the new members of Council may examine the plans. Said by-law to constitute the second order of the day for the next meeting of Council.

37.—The order of the day being read for the 2nd and 3rd reading of a by-law to annex a portion of Sault au Récollet to the City,

The Council proceeded to consider said by-law in second reading.

In this connection submitted and read a communication from the Seminary of St. Sulpice protesting against said annexation which was filed of record.

Ald. PAYETTE thereupon moved, seconded by Ald. SADLER

"That said by-law be considered six months' hence.

The Council divided thereon:

Yeas: Payette, Larivière, Yates, Lévy, Sadler, Bumbray, N. Lapointe, Giroux, O'Connell, Gadbois, J. B. A. Martin, Séguin and Marin—13.

Nays: Proulx, Major, Dagenais, Robillard, Turner, L. A. Lapointe, Lavallée, Leclaire, Duquette, Mercier, White, Laviolette, Nault, M. Martin, Labrecque, Lévesque, Houlé, Guay, David and Roy—20.

So it passed in the negative.

The preamble and sections 1 and 2 being read, the same were agreed to.

Said by-law was then read a second time.

On motion of Ald. LAVALLEE, seconded by Ald. WHITE, it was

Resolved: That the City Clerk be instructed to have said by-law reprinted and that a certified copy thereof be transmitted to the authorities of the municipality of the village of Sault-au-Récollet for their approval, after notices have been given in accordance with the provisions of the Charter.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. NAULT, The Council adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

RENE BAUSET,
Asst. City Clerk.

ROAD COMMITTEE

Report of Meeting held the 5th of June.

Present: Ald. Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, O'Connell and J. B. A. Martin.

DELEGATIONS.

1.—Ald. Marin appeared before the Committee and asked that the macadam removed by the Montreal Street Ry Co. for the paving of the track space between the rails (devil's track), be used for the new streets in Hochelaga ward.

The Committee granted Ald. Marin's request, and the City Surveyor was instructed to act accordingly.

2.—At the request of Ald. Marin, it was also

Resolved: That the City Surveyor be instructed to notify the Montreal Street Railway Co., that its line on Notre-Dame street, East of Hochelaga bridge as far as the Eastern limits of the City, must be straightened.

3.—Ald. Martin appeared before the Committee and asked:

A.—That Mr. A. Chevalier be granted permission to construct a vault under the sidewalk, at No. 801, Ste. Catherine street East.

Referred to the City Surveyor for a report.

B.—Que soit construit un trottoir permanent sur les deux côtés de la rue Ontario, entre les avenues Papineau et DeLorimier.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour un estimé.

C.—De prier la "Montreal Street Railway Co." d'enlever les rails posés temporairement sur la rue DeMontigny et sur l'avenue Papineau, lors de la construction de l'égout de la rue Sainte-Catherine, entre les avenues Papineau et DeLorimier.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville avec prière de donner avis à ladite Compagnie d'avoir à enlever les rails en question.

D.—De faire réparer les pavages des rues Ontario, Sainte-Catherine, Craig et Notre-Dame, dans les quartiers Saint-Jacques et Papineau.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville avec prière de réparer les rues Sainte-Catherine, Craig et Notre-Dame, dans les quartiers Saint-Jacques et Papineau.

E.—De construire des trottoirs en bois dans le quartier Papineau.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville avec prière de préparer un rapport.

4.—M. l'échevin Dagenais se présente devant la Commission au sujet de l'inondation de la propriété portant le No 239 de la rue Centre.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville avec prière de poser un puisard et de faire faire un examen de l'égout et de préparer un rapport en conséquence.

5.—A la demande de M. l'échevin Laviolette, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de donner avis à la "Montreal Street Railway Co." d'enlever les pavés en pierre laissés sur le bord du trottoir de la rue Sainte-Catherine, entre les avenues Papineau et DeLorimier.

6.—M. l'échevin Duquette se présente devant la Commission, accompagné d'une délégation des citoyens de Villeray qui demandent l'arrosage des rues Saint-Hubert et Labelle, des égouts et un service temporaire de tramway sur la rue Saint-Hubert, à partir de la rue Bélanger jusqu'aux limites de Villeray.

M. le président informe les délégués que leurs demandes seront prises en sérieuse considération; et, de plus, l'inspecteur de la Ville est prié de demander à la "Montreal Street Railway Co." si elle a l'intention de prolonger son réseau dans ce territoire récemment annexé.

7.—M. E. Tétreau se présente devant la Commission à l'appui d'une requête des citoyens de la rue Saint-André, entre les rue DeFleurimont et Comte, demandant des améliorations sur cette partie de rue.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville avec prière de préparer un rapport.

8.—M. l'échevin Guay se présente devant la Commission et demande des améliorations pour le quartier Saint-Henri, ainsi que pour l'égout de la rue Sainte-Marie.

Soumis à ce propos une opinion de l'avocat de la Ville *re* drainage dans la petite rivière Saint-Pierre.

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de préparer un rapport.

9.—M. l'échevin Bumbray se présente devant la Commission et demande le nivellement de certaines rues dans le quartier Hochelaga.

Renvoyée à une sous-commission composée de M. le président et de MM. les échevins Leclair et Giroux.

10.—M. le président demande à l'inspecteur de la Ville s'il a commandé la confection des trottoirs en bois de 12 pieds de largeur sur la rue Plessis, entre les rues Dorchester et Sainte-Catherine.

M. l'échevin Laviolette, présent à l'assemblée, explique à la Commission qu'il a seulement demandé à l'inspecteur de la Ville de macadamiser la rue Plessis.

M. l'échevin Giroux fait remarquer à la Commission que des ordres sont donnés par l'inspecteur de la Ville à la demande des échevins, lorsque ces ordres devraient être donnés par la Commission.

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de macadamiser la rue Plessis, entre les rues Dorchester et Sainte-Catherine, et que les trottoirs soient replacés à leur place primitive.

11.—A la demande de M. l'échevin Leclair, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de préparer un rapport sur la nécessité d'engager des cantonniers supplémentaires.

B.—That a permanent sidewalk be constructed on both sides of Ontario street, between Papineau and DeLorimier avenues.

Referred to the City Surveyor for an estimate.

C.—That the Montreal Street Railway Co., be instructed to remove its rails, temporarily laid on DeMontigny street and on Papineau avenue, during the construction of the sewer on Ste. Catherine street, between Papineau and DeLorimier avenues.

Referred to the City Surveyor with instructions to notify said company that the rails in question must be removed.

D.—That the pavings on Ontario, Ste. Catherine, Craig and Notre-Dame streets, in St. James and Papineau wards, be repaired.

Referred to the City Surveyor with instructions to repair Ste. Catherine, Craig and Notre-Dame streets, in St. James and Papineau wards.

E.—That wooden sidewalks be constructed in Papineau ward.

Referred to the City Surveyor for a report.

4.—Ald. Dagenais appeared before the Committee aiant the flooding of property at No. 239, Center street.

Referred to the City Surveyor with instructions to place a gully, and to have the sewer examined and report thereon.

5.—At the request of Ald. Laviolette, it was

Resolved: That the City Surveyor be instructed to notify the Montreal Street Railway Co., that the stone blocks, left on the border of the sidewalk on Ste. Catherine street, between Papineau and DeLorimier avenues, must be removed.

6.—Ald. Duquette appeared before the Committee, accompanied by a delegation of citizens from Villeray, who asked that St. Hubert and Labelle streets be sprinkled, also that sewers be given, and that a street car temporary service be installed on St. Hubert street, from Bélanger street to the limits of Villeray.

The chairman informed the delegates that their demands would receive consideration; and, that moreover, the City Surveyor be instructed to enquire from the Montreal Street Railway Co. if it is the intention of the company to extend its system in the territory recently annexed.

7.—Mr. E. Tétreau appeared before the Committee in support of a petition from citizens on St. André street, between De Fleurimont and Comte streets, asking for improvements on said portion of the street.

Referred to the City Surveyor for a report.

8.—Ald. Guay appeared before the Committee and asked that improvements be made in St. Henry ward, and that the Ste. Mary street sewer be constructed.

In this connection, submitted an opinion from the City Attorney *re* draining into the "petite rivière Saint-Pierre."

Resolved: That the City Surveyor be instructed to report thereon.

9.—Ald. Bumbray appeared before the Committee and asked that certain streets in Hochelaga ward, be levelled.

Referred to a sub-committee, composed of the chairman, Ald. Leclair and Giroux.

10.—The chairman enquired from the City Surveyor, if he had ordered the construction of wooden sidewalks 12 feet wide, on Plessis street, between Ste. Catherine and Dorchester streets.

Ald. Laviolette, being present at the meeting, explained that he had only asked the City Surveyor to have Plessis street macadamized.

Ald. Giroux remarked that orders were given by the City Surveyor, at the request of aldermen; such orders should be given by the Committee.

Resolved: That the City Surveyor be requested to have Plessis street macadamized, between Dorchester and Ste. Catherine streets, and that the sidewalks be put in their former place.

11.—At the request of Ald. Leclair, it was

Resolved: That the City Surveyor be asked to report on the necessity of engaging additional sectionmen.

REQUETES, ETC.

12.—De M. Armand Chaput se plaignant que des camions très lourds, au lieu d'aller au pas, vont au trot sur la partie pavée en asphalte de l'avenue Laval.

Résolu: Que le secrétaire soit prié d'accuser réception de cette lettre et d'informer M. Chaput que sa réclamation sera prise en sérieuse considération.

13.—De la "Hampton Court Company" offrant de construire à ses frais un trottoir permanent en ciment devant sa propriété au No 355 de la rue de la Montagne.

Résolu: Que l'offre de la "Hampton Court Company" soit acceptée, à condition que les travaux s'exécuteront sous la surveillance de l'inspecteur de la Ville.

14.—De la "American Tobacco Co." demandant la permission de construire à ses frais un kiosque pour les cochers de place à l'angle des rues Saint-Denis et Sainte-Catherine.

La Commission refuse d'acquiescer à cette demande.

15.—De M. U.-H. Dandurand offrant de vendre, à raison de 25c. le pied carré, y compris le terrain, une carrière de pierre à macadamiser "banc-rouge" pour les rues, située dans Rosemont.

Déposée sur le bureau.

16.—*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié d'écrire de nouveau à M. Laberge au sujet des plans de Rosemont.

17.—Soumise une opinion de l'avocat de la Ville au sujet du tunnel de la rue Iberville.

Question différée.

18.—Soumise une opinion de l'avocat de la Ville au sujet de la demande de MM. Itzweire & Sarrasin pour l'enlèvement de la bordure et du trottoir permanent sur la rue Duvernay en face de leur scierie.

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié d'enlever ledit trottoir conformément à l'opinion de l'avocat de la Ville.

19.—*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de demander des soumissions pour la construction des égouts dans les rues suivantes:

Rue Hogan, entre les rues Forsythe et Hochelaga.

Rue Montgomery, entre les rues Forsythe et Hochelaga.

Rue DeLévis, entre les rues Forsythe et Hochelaga.

Rue Wurtele, entre les rues Forsythe et Hochelaga.

Rue Wurtele, entre les rues Forsythe et Ontario.

Rue Hochelaga, entre les rues DeLévis et Brown (Riche-lieu.)

Rue Du Palais, entre la rue Saint-Denis jusqu'aux limites Ouest de la Ville.

Rue Dagenais, entre la rue Saint-Rémi jusqu'au Chemin de la Côte Saint-Paul.

20.—*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié d'ordonner la construction des égouts à la journée, dans les rues suivantes:

Rue Rachel, entre l'avenue de l'Hôtel-de-Ville et la rue Cadieux.

Rue Logan, du bout de l'égout actuel à la rue Fullum.

21.—*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de demander des prix pour la fourniture de la pierre à béton ainsi que de la pierraille.

22.—A la demande de M. l'échevin Giroux, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de donner avis à la "Montreal Street Railway Co." d'enlever sa voie de la rue Davidson pour la construction d'un égout; et, de plus, l'inspecteur de la Ville devra charger un contremaître de tenir le temps des employés de la Compagnie durant leur travail; et que l'avocat de la Ville soit prié de donner son opinion sur la question de savoir si le coût du déplacement et du remplacement des rails, ou d'autres travaux quelconques se rapportant à la construction de l'égout, peut être chargé aux propriétaires appelés à contribuer à la construction de l'égout.

23.—*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de préparer un plan, un rapport et un estimé pour le drainage, dans les égouts de la Ville, de la partie récemment annexée de Villaray.

24.—De propriétaires des deux côtés de la rue Workman, entre les rues Canning et des Seigneurs, demandant l'effacement des lignes homologués.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville avec prière de préparer un rapport et un plan.

25.—De M. E. James demandant une position comme inspecteur pour les réparations aux pavages en asphalte,

PETITIONS, ETC.

12.—From Mr. Armand Chaput protesting against very heavy trucks, which, instead of going at a slow pace, are trotting on the asphalt paved portion of Laval avenue.

Resolved: That the secretary be instructed to acknowledge receipt of said letter and inform Mr. Chaput that his protest will be seriously considered.

13.—From the Hampton Court Company offering to construct, at its own cost, permanent cement sidewalks, in front of its premises, at No. 355 Mountain street.

Resolved: That the Hampton Court Company's offer be accepted, provided the work be done under the City Surveyor's supervision.

14.—From the American Tobacco Co., asking permission to build, at its own cost, a kiosk for cabmen at the corner of St. Denis and Ste. Catherine streets.

The Committee refused to grant said request.

15.—From Mr. U. H. Dandurand, offering to sell, at 25c. per square foot, with the land, a quarry containing macadamizing stone "banc-rouge," for streets, situated at Rosemount.

Laid on the table.

16.—*Resolved:* That the City Surveyor be instructed to once more, write to Mr. Laberge anent the plans of Rosemont.

17.—Submitted an opinion from the City Attorney anent the Iberville street subway.

Consideration deferred.

18.—Submitted an opinion from the City Attorney anent the petition, from Messrs. Itzweire & Sarrasin, for the removal of the curb and permanent sidewalk on Duvernay street in front of their saw mill.

Resolved: That the City Surveyor be instructed to have said sidewalk removed in conformity with the City Attorney's opinion.

19.—*Resolved:* That the City Surveyor be instructed to call for tenders for the construction of sewers in the following streets:

Hogan street, between Forsythe and Hochelaga streets.

Montgomery street, between Forsythe and Hochelaga sts.

DeLévis street, between Forsythe and Hochelaga streets.

Wurtele street, between Forsythe and Hochelaga streets.

Wurtele street, between Forsythe and Ontario streets.

Hochelaga street, between DeLévis and Brown (Riche-lieu) streets.

Du Palais street, between St. Denis to the Western limits of the City.

Dagenais street, between St. Rémi street to Côte St. Paul road.

20.—*Resolved:* That the City Surveyor be authorized to order the construction of sewers, by day labor, in the following streets:

Rachel street, between Hôtel-de-Ville avenue and Cadieux street.

Logan street, from the extremity of existing sewer to Fullum street.

21.—*Resolved:* That the City Surveyor be instructed to call for prices for the supply of concrete stone and broken stone.

22.—At the request of Ald. Giroux, it was

Resolved: That the City Surveyor be called upon to notify the Montreal Street Railway Co. to remove its tracks from Davidson street, in order that a sewer may be laid therein; and, moreover, that the City Surveyor appoint a foreman to keep the time of the company's employees during said work, and that the City Attorney be requested to give his opinion as to whether the cost of displacing and replacing of rails, or other works relating to the laying of the sewer, can be charged to proprietors assessed for the construction of the sewer.

23.—*Resolved:* That the City Surveyor be asked for plan report, and estimate, concerning the draining in the City's sewers of the recently annexed portion of Villaray.

24.—From proprietors, on both sides of Workman street, between Common and Seigneurs street, asking that the homologated lines be erased.

Referred to the City Surveyor for a report and plan.

25.—From Mr. E. James applying for a position as inspector for asphalt paving repairs.

Résolu: Que M. E. James soit nommé inspecteur au salaire ordinaire.

26.—Etant soulevée la question du pavage de la rue Dorchester Ouest, il est

Résolu: De différer l'étude de cette question.

RAPPORTS

27.—De M. J.-P. Flynn, inspecteur des rues, relativement à la pose des poteaux sur la ligne Sud de la rue Communes et partie de la rue des Commissaires, (propriété du Gouvernement) par la "Montreal Light, Heat & Power Co."

Déposé sur le bureau.

28.—Rapport touchant la construction d'un égout dans la rue Guérin.

Question différée.

29.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport demandant l'autorisation d'opérer le virement d'un montant de \$3,989 affecté à la construction d'un trottoir permanent sur le côté Sud de la rue Sainte-Catherine, entre les rues Saint-Mathieu et Closse, et d'appliquer ce montant comme suit:

Côté Est de la rue Mackay, entre les rues Sainte-Catherine et Sherbrooke	\$2,707
Côté Est de la rue Chomedey, de la rue Sainte-Catherine au No 39	752
A l'angle Nord-ouest des rues Sainte-Catherine et Chomedey	530
	\$3,989

30.—*Résolu:* De renvoyer de nouveau au Conseil le rapport accordant à la "Montreal Street Railway Co." la permission de construire une voie de raccordement sur la rue Saint-Thomas, sauf rapport de l'inspecteur de la Ville.

31.—Des cochers de place du poste de l'angle des rues Bleury et Craig demandant la permission de construire un petit kiosque pour le téléphone.

Résolu: Que la permission soit accordée temporairement, sauf intervention de l'inspecteur de la Ville.

32.—Soumis un rapport de l'inspecteur de la Ville relativement à la construction d'un égout en brique de 3' x 2' dans la rue Sainte-Julie pour remplacer l'égout de bois.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant la construction d'un égout en brique de 3' x 2' dans la rue Sainte-Julie, de la rue Saint-Denis à environ 52 verges linéaires vers l'Ouest, afin de remplacer le vieux drain en bois qui est absolument défectueux.

33.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit additionnel de \$1,800 soit affecté au parachèvement de l'égout en voie de construction dans l'avenue des Cèdres.

34.—Soumis un rapport de M. J.-P. Flynn au sujet du déplacement des poteaux pour la confection des trottoirs permanents.

Sur proposition de M. l'échevin Leclair, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de faire le déplacement nécessaire, s'il le juge à propos (M. l'échevin Giroux dissident.)

35.—A la demande de M. l'échevin Leclair, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de poser les puisards nécessaires sur la rue Saint-Laurent, aux endroits où seront construits des trottoirs permanents.

36.—*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié de voir à ce que les noms des rues et numéros de maisons soient posés dans le plus court délai possible.

Ajournement.

RAOUL BOLTE,
Sous-secrétaire.

COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée du 31 mai

Sont présents: MM. les échevins Yates, président, Duquette, David, Mercier, Labrecque et Laviolette.

1.—Sont ouvertes les soumissions suivantes pour travaux à la caserne de pompiers No 5:

Avila Cusson, enduits	\$ 2,100
Pierre Labelle, ouvrage en brique et en terra-cotta	15,950

L'étude de cette question est remise à la prochaine assemblée.

Resolved: That Mr. E. James be appointed inspector with the usual salary.

26.—The matter of paving Dorchester street, west, being discussed, it was

Resolved: That consideration be deferred.

REPORTS.

27.—From Mr. J. P. Flynn, street inspector, concerning the erection of poles on the south line of Common street, and on part of Commissioners street (government property), by the Montreal Light, Heat & Power Co.

Laid on the table.

28.—Report concerning the construction of a sewer in Guérin street.

Consideration deferred.

29.—*Resolved:* That a report be made to Council asking authority to vary the sum of \$3,989, voted for the construction of a permanent sidewalk on the south side of Ste. Catherine street, between St. Matthew and Closse streets, and apply said amount as follows:

East side of Mackay street, between Sherbrooke and Ste. Catherine streets	\$2,707
East side of Chomedey, from Ste. Catherine street to No. 39	752
North-west corner of Ste. Catherine and Chomedey streets	530
	\$3,989

30.—*Resolved:* To refer back to Council, the report authorizing the Montreal Street Railway Co. to lay a siding on St. Thomas street, subject to the City Surveyor's report.

31.—Petition of cabmen, from the stand corner of Bleury and Craig streets, asking permission to construct a small kiosk for a telephone.

Resolved: That permission be granted, temporarily, subject to the City Surveyor's supervision.

32.—Submitted a report from the City Surveyor anent the construction of a brick sewer 3' x 2' in Ste. Julie street, to replace the wooden sewer.

Resolved: That a report be made to Council recommending the construction of a brick sewer 3' x 2' in St. Julie street, from St. Denis street to about 52 lineal yards westwards, in order to replace the old wooden drain which is defective.

33.—*Resolved:* That a report be made to Council recommending that an additional appropriation of \$1,800 be voted for the completing of the sewer now being constructed in Cedar avenue.

34.—Submitted a report from Mr. J. P. Flynn anent the displacing of poles in order to lay permanent sidewalks, On motion of Ald. Leclair, it was

Resolved: That the City Surveyor be instructed to have the necessary displacing made if he deems it necessary (Ald. Giroux dissenting.)

35.—At the request of Ald. Leclair, it was

Resolved: That the City Surveyor be instructed to place gullies required on St. Lawrence street, at places where permanent sidewalks will be constructed.

36.—*Resolved:* That the City Surveyor be requested to see that street names, and house numbers are put up with in the shortest possible delay.

Ajourned.

RAOUL BOLTE,
Asst. Secretary.

FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of Meeting held the 31st of May.

Present: Ald. Yates, chairman, Duquette, David, Mercier, Labrecque and Laviolette.

1.—The following tenders for No. 5 Fire Station were opened:

Avila Cusson, for plastering work, \$2,100.
Pierre Labelle, for brick and terra-cotta work, \$15,950.

The matter was deferred to next meeting.

2.—Soumise et lue une demande de M. J.-B. Baillargeon, à l'effet d'être autorisé à construire une écurie pour 60 chevaux aux Nos 206-212 de la rue Saint-Urbain.

Sur rapport favorable de l'inspecteur des Edifices, et vu les requêtes à l'appui de cette demande,

Sur proposition de M. l'échevin Labrecque, il est *Résolu*: D'accorder la permission demandée et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

3.—Soumise et lue une lettre de M. P.-E. Maurice, M.V. demandant l'autorisation de construire une écurie aux Nos 377 et 379 de la rue Cadieux.

Sur rapport favorable de l'inspecteur des Edifices, ladite demande est

Renvoyée à la Commission d'Hygiène.

4.—Soumise et lue une résolution du Conseil priant la Commission des Incendies et de l'Eclairage et le surintendant de l'Eclairage de faire rapport et de soumettre tous les documents se rattachant à la question du renouvellement du contrat pour la fourniture du gaz.

Après discussion et, attendu que la sous-commission nommée le 11 avril, à l'effet de s'aboucher avec la "Montreal Light, Heat & Power Co.", n'a pas de rapport ou de documents à soumettre à cette Commission,

M. l'échevin Laviolette suggère que, dans les circonstances, la Commission des Incendies et de l'Eclairage prie le Conseil de demander à la "Montreal Light, Heat & Power Co." tous les rapports et documents, soit ceux fournis par la Compagnie à la sous-commission, soit ceux que cette dernière a fournis à la Compagnie lors de l'entrevue qui a eu lieu au sujet du renouvellement du contrat pour la fourniture du gaz.

La question est remise à la prochaine assemblée.

* * *

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 1er juin, 2.30 p.m.

5.—La résolution du Conseil *re* contrat pour la fourniture du gaz est de nouveau prise en considération, et, vû l'absence de MM. les échevins Laviolette et Duquette,

Sur proposition de M. l'échevin Mercier, il est *Résolu*: De remettre l'étude de cette question à prochaine assemblée.

6.—Soumise et lue une lettre du chef du service des Incendies demandant la permission de donner au service de la Voirie une vieille machine à vapeur Shand & Mason. Question différée.

7.—Soumis et lu un rapport des avocats de la Ville au sujet des nominations de M. Arthur Brière et du capitaine O. Blain comme sous-chefs.

M. l'échevin Mercier suggère que M. le président soit prié de s'aboucher avec la Commission des Finances à ce sujet et de lui soumettre les résolutions concernant ces nominations.

8.—Soumis et lu un rapport des avocats de la Ville au sujet de l'érection de nouveaux poteaux ainsi qu'une lettre du surintendant des Alarmes d'Incendie *re* autorisation pour la pose d'un avertisseur à l'hôpital Alexandra, ledit hôpital demandant aussi la permission d'ériger des poteaux. Question différée, et lesdits rapport et lettre sont déposés aux archives.

9.—Soumis et lu un rapport du surintendant de l'Eclairage *re* lampes sur la rue Centre, entre les rues Laprairie et Island. *Résolu*: D'autoriser le surintendant de l'Eclairage à placer une lampe à arc entre les deux églises catholiques de la rue Centre.

10.—Soumise et lue une lettre de la "Montreal Light, Heat & Power Co."; est aussi soumis un rapport du surintendant de l'Eclairage au sujet de l'émondage des arbres. Renvoyés à la Commission des Parcs et Traverses.

11.—Soumise et lue une lettre de M. P. Dubé, secrétaire de la "Montreal Street Railway Co.", *re* lampes sur le boulevard Saint-Denis. Renvoyée à la prochaine assemblée.

12.—Soumise et lue une lettre de M. W. McDonald demandant la permission de placer un avertisseur à la caserne des pompiers la plus rapprochée de ses usines et de relier ledit avertisseur avec l'installation automatique de son établissement.

M. Oatway se présente devant la Commission et montre les plans de ladite installation, le raccordement devant se faire avec l'Hôtel de Ville, au lieu de la caserne No 19, tel que le recommande le surintendant des Alarmes d'Incendie.

2.—Submitted and read an application from Mr. J. B. Baillargeon for permission to erect a stable of 60 stalls at 206 to 212 St. Urbain street.

The Building Inspector reporting favorably thereon, and in view of petitions favoring said stable,

On motion of Ald. Labrecque, it was *Resolved*: That the permission sought for be granted and a report made to Council accordingly.

3.—Submitted and read an application from Mr. P. E. Maurice, V. S., for permission to erect a stable of 30 stalls, at 377 and 379 Cadieux street.

The Building Inspector reporting favorably thereon, the same was referred to the Hygiene Committee.

4.—Submitted and read a resolution from Council asking that the Fire and Light Committee, and the superintendent of the Light Department, be requested to report and submit all documents anent the renewal of the contract for the supply of gas.

After some discussion, and taking into consideration, that the sub-committee appointed on the 11th of April, to interview the Montreal Light, Heat & Power Co., had no reports or documents to submit this Committee,

Ald. Laviolette, suggested that, under the circumstances, the Fire and Light Committee request the City Council to demand of the Montreal Light, Heat & Power Co., all reports and documents, either, furnished by the Company to the sub-committee or by the sub-committee to the Company, in their interview, anent the renewal of the contract for the supply of gas.

The question was deferred to next meeting.

* * *

Report of Adjourned Meeting held the 1st of June 2.30 p.m.

5.—The question of the resolution from Council *re* Gas contract was again taken up, and whereas Ald. Laviolette and Duquette were not present,

On motion of Ald. Mercier, it was *Resolved*: That the question be deferred to the next meeting.

6.—Submitted and read a letter from the Chief of the Fire Department asking that an old Shand & Mason engine be turned over to the Roads Department. Question deferred.

7.—Submitted and read a report from the City Attorneys *re* appointments of sub-chief Arthur Brière, and Captain O. Blain.

Ald. Mercier suggested that the chairman be requested to interview the Finance Committee on the matter, and also submit to them, the resolutions concerning such appointments.

8.—Submitted and read a report from the City Attorneys *re* the erection of new poles, and a letter from the superintendent of the Fire Alarm Department, *re* authorization for a fire alarm box, for the Alexandra Hospital; the hospital also requiring the erection of poles.

Question referred, and the report and letter were placed on file.

9.—Submitted and read a report from the superintendent of the Light Department *re* Lights on Centre street; between Laprairie and Island streets.

Resolved: That the superintendent of the Light Department be authorized to place an arc lamp between the two Catholic Churches, on Centre street.

10.—Submitted and read a letter from the Montreal Light, Heat & Power Co., also a report from the superintendent of the Light Department *re* trimming of trees. Referred to the Parks and Ferries Committee.

11.—Submitted and read a letter from Mr. P. Dubé, secretary of the M. S. R. *re* Lights around Boulevard St. Denis. Deferred to next meeting.

12.—Submitted and read a letter from Sir Wm. C. McDonald asking that a fire alarm gong be placed in the nearest station to his works, to be connected with the automatic installation on his premises.

Mr. Oatway appeared before the Committee with plans of said installation, and on recommendation of the superintendent of the Fire Alarm Department, the connection to be made to the City Hall, instead of to No. 19 Fire Station,

Résolu: D'accorder cette requête, à condition, cependant, que ledit timbre d'alarme et tout le système soient installés et entretenus aux risques et dépens du requérant.

13.—Soumise et lue une lettre de la raison sociale "Davies Limited," *re* timbre d'alarme.

Renvoyée au surintendant des Alarmes d'Incendie.

14.—Soumises et lues des lettres du chef du service des Incendies recommandant d'acheter, pour l'été, des chapeaux de paille et des ceintures de cuir pour les membres de la brigade des pompiers.

Sur proposition de M. l'échevin Labrecque, il est

Résolu: D'acquiescer à la suggestion du Chef, et d'acheter, de MM. Trudel & Graham, à raison de \$10.50 la douzaine, les chapeaux de paille pour les officiers et les hommes de la brigade des pompiers; et d'acheter de M. J.-W. Blanchet, à raison de 35 et de 45 cents l'une, les ceintures de cuir.

* * *

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 4 juin, 10 a.m.

15.—Est de nouveau prise en considération la résolution du Conseil demandant à la Commission des Incendies et de l'Éclairage, ainsi qu'au surintendant de l'Éclairage, de préparer un rapport *re* entrevue avec la "Montreal Light, Heat & Power Co."

Et un débat s'engageant sur la question de savoir si un rapport de l'entrevue entre la sous-commission et la "Montreal Light, Heat & Power Co." devait être présenté au Conseil, il est proposé par M. l'échevin Duquette, et

Résolu: Que les notes soumises par la sous-commission *re* renouvellement du contrat pour la fourniture du gaz, soient reçues et qu'un rapport soit présenté au Conseil en conséquence.

* * *

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 6 juin, 10.30 a.m.

16.—La question des soumissions reçues et ouvertes, relativement aux travaux de construction de la caserne No 5, est alors prise en considération.

Sur proposition de M. l'échevin Laviolette, il est

Résolu: Que des soumissions pour l'exécution des travaux en brique, terra-cotta, de couverture et d'acier soient demandées, par la voie des journaux, lesdites soumissions devant être reçues jusqu'à mercredi, le 20 du courant, à midi, et devant être faites séparément pour chacun des ouvrages décrits.

17.—Sur proposition de M. l'échevin David, il est

Résolu: D'adjuger à M. Avila Cusson, au prix de sa soumission, savoir: \$2,100, le contrat pour les enduits à la caserne des pompiers No 5, et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

18.—Soumise et lue une lettre de l'inspecteur des Chaudières à vapeur *re* inconvénients résultant de la fumée et l'administration de son département.

Résolu: De prier l'inspecteur des Chaudières de comparaître devant la Commission de Police et de lui expliquer sa manière de voir à ce sujet.

19.—Soumise et lue les lettres de plusieurs personnes, adressées à l'inspecteur des Chaudières, au sujet des inconvénients de la fumée.

Déposées aux archives.

20.—Soumises et lues des lettres et une requête de la Commission d'Hygiène et de Statistiques au sujet des inconvénients causés par la fumée des usines des compagnies Davies, Laing et Montreal Packing.

Renvoyées à l'inspecteur des Chaudières.

21.—Soumis et lu un rapport des avocats de la Ville au sujet des contrats existant entre les municipalités récemment annexées de Sainte-Cunégonde et de Saint-Henri *re* bornes-fontaines et conduites d'eau.

Un débat s'engageant, vu le fait que la dimension des tuyaux d'eau devant être posés n'est pas spécifiée dans le contrat, il est proposé par M. l'échevin Mercier et

Résolu: De prier les avocats de la Ville de donner leur opinion sur la question de savoir si la Ville peut ordonner à la Compagnie de poser des bornes-fontaines et des conduites d'eau de telle ou telle dimension, selon que le requiert la protection en cas d'incendie ou la consommation d'eau plus considérable; aussi sur la question de savoir à qui il faudra s'adresser pour faire poser les bornes-fontaines et les conduites?

22.—Soumise et lue une formule d'engagement à être signée par ceux qui demandent une position dans la brigade des pompiers.

Renvoyée au chef des Pompiers.

Resolved: That the request be granted, conditionally, however, that said gong and installation system, be put and maintained at the applicants own risk and expense.

13.—Submitted and read a letter from Davies Limited, *re* fire alarm gong.

Referred to the superintendent of the Fire Alarm Department.

14.—Submitted and read letters from the Chief of the Fire Department recommending that straw hats, and leather belts for members of the Fire Brigade, be purchased for summer use.

On motion of Ald. Labrecque, it was

Resolved: That the suggestion of the Chief be acceded to, and straw hats for the officers and men of the Fire Brigade be purchased from Messrs. Trudel & Graham, at \$10.50 per dozen, and the supply of leather belts be got from Mr. J. W. Blanchet, at 35 and 45 cents each.

* * *

Report of Adjourned Meeting held the 4th of June, 10 a.m.

15.—The resolution from Council, urging the Committee and the superintendent of the Light Department to report *re* interview with M. L. H. & P. Co. was again taken up.

A discussion arising as to the fact that a report of the interview between the sub-committee and the Montreal Light, Heat & Power Co., should be made to Council, it was

Moved by Ald. Duquette, and

Resolved: That the notes submitted by the sub-committee, *re* renewal of contract for the supply of gas, be received and a report made to Council accordingly.

* * *

Report of Adjourned Meeting held the 6th of June 10.30 a.m.

16.—The question of opened and received tenders for No. 5 fire station, was then taken up.

On motion of Ald. Laviolette, it was

Resolved: That tenders for brick, terra-cotta, roofing and steel work, be advertised for, tenders to be received up to noon on Wednesday the 20th inst., said tenders to be made separately and for each description of work.

17.—On motion of Ald. David, it was

Resolved: That Mr. Avila Cusson, be awarded the contract for plastering work, at No. 5 Fire Station, for the sum of \$2,100.00 as per his tender, and a report be made to Council accordingly.

18.—Submitted and read a letter from the Boiler Inspector *re* smoke nuisance and the working of his department.

Resolved: That the Boiler Inspector be requested to appear before the Police Committee and explain his views concerning the matter.

19.—Submitted and read letters from several parties, to the Boiler Inspector, *re* smoke nuisance.

Filed of record.

20.—Submitted and read letters and petition from the Hygiene Committee *re* smoker nuisance caused by the Davies, Laing, and Montreal Packing Co. s.

Referred to the Boiler Inspector.

21.—Submitted and read a report from the City Attorneys, *re* contracts existing between the newly annexed municipalities of Sainte-Cunégonde and Saint-Henry, for hydrants, and main water pipes.

A discussion arising, and the fact that the sizes of water pipes to be laid, are not specified in the contract, it was

Moved by Ald. Mercier and

Resolved: That the City Attorneys be requested to give their opinion as to whether the City can dictate to the Company as to the sizes of hydrants and water pipes to be laid, (such as may be required for fire protection or increased consumption of water); also to whom requests for hydrants and water mains should be made.

22.—Submitted and read a form engagement, to be signed by applicants entering in the fire brigade.

Referred to the Chief.

23.—Soumise et lue une requête de MM. Henry Birks & Fils demandant la permission de construire un édifice afin d'agrandir leur établissement actuel, du No 2 au No 8 du square Philipps.

Sur rapport favorable de l'inspecteur des Edifices, il est
Résolu: D'accorder la permission demandée et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

24.—*Résolu*: D'adjuger à MM. Lymburner & Matthews, au prix de \$170, le contrat pour la fourniture des appareils automatiques pour ouvrir les portes, devant servir à la caserne des pompiers No 18, rue Beaubien.

25.—Soumis et lu un rapport du chef des Pompiers constatant que les glissières et les couvertures posées à la caserne No 18 ont coûté \$489.

Résolu: D'approuver ce rapport et de payer ce compte à même le crédit affecté à cette fin.

26.—Soumis et lus les rapports des capitaines de la brigade des pompiers *re* bornes-fontaines requises.

Renvoyés à la Commission de l'Aqueduc.

27.—Soumise et lue une lettre du chef du service des Incendies recommandant que l'allocation de \$25 par mois, servant à payer le loyer des capitaines depuis le 1er mai jusqu'au 31 décembre 1906, soit accordée au capitaine N. Peltier, de la caserne des pompiers No 18, rue Beaubien.

Résolu: D'acquiescer à cette demande et d'autoriser le contrôleur de la Ville à agir en conséquence.

28.—Soumise et lue une lettre de M. E.-A. Barton, secrétaire de l'hôpital Alexandra, rue Charron, *re* poteaux pour lampes.

Résolu: De charger M. le président, M. l'échevin Mercier et le surintendant de l'Éclairage de s'enquérir de cette question et de préparer un rapport.

29.—Soumise et lue une lettre de M. R. Thibodeau, shérif, au sujet d'une construction érigée sur le Champ-de-Mars.

Renvoyée au chef des Pompiers.

30.—*Résolu*: De rembourser à la Cie Garth son dépôt de \$525 effectué en rapport avec sa soumission pour travaux de plomberie à la caserne No 5, rue Berthelet, soumission présentée le 9 octobre 1905.

31.—Soumises et lues les requêtes suivantes:

De M. J. Sunders demandant la permission d'ériger une machine à vapeur et une chaudière de 25 chevaux-vapeur, rue Saint-Paul;

De MM. J. Gareau & Cie demandant la permission de construire une écurie pour 14 chevaux, au No 403 de la rue Parthenais;

De M. P. -A.-A. Dufresne demandant la permission d'ouvrir une cour à bois au No 22 du cadastre, à l'angle des rues Ontario et Valois.

Renvoyées à l'inspecteur des Edifices.

32.—Soumise et lue une lettre de la raison sociale "Davies Limited" demandant que son établissement de la rue Mill soit pourvu d'un avertisseur.

Résolu: D'accorder la permission demandée, à la condition que ledit avertisseur soit installé et entretenu aux risques et dépens des requérants.

33.—*Résolu*: Que soit réparé le toit de la caserne No 3, au No 158 de la rue Wellington, et de charger de ces travaux la "Montreal Loftus Cement Roofing Co." au prix de \$35 spécifié dans sa soumission.

34.—Soumise et lue une lettre de MM. Lymburner & Matthews *re* machine à vapeur à leurs ateliers.

Résolu: De prier M. le président et l'inspecteur des Chaudières à vapeur de faire l'inspection de cette machine et de faire rapport.

35.—Soumise et lue une lettre de M. D.-P. Perrin, secrétaire du Bureau des Réclamations, au sujet d'une clôture appartenant à la "Ladies Benevolent Institution."

Renvoyée à M. A.-F. Dunlop, architecte.

36.—Soumis et lu un rapport du surintendant de l'Éclairage au sujet des nouvelles lampes et d'un crédit supplémentaire de \$162 pour le service du quartier Saint-Henri.

Ajournement.

Z.-S. MELOCHE,
Secrétaire.

23.—Submitted and read an application from Messrs. Henry Birks & Sons for permission to erect a building in order to extend the present premises, at No. 2 to 8 Philipps square.

The Building Inspector reporting favorably thereon, it was

Resolved: That the permission asked be granted and a report made to Council accordingly.

24.—*Resolved*: That the contract for automatic door openers, at No. 18 Fire Station, Beaubien street be granted to Messrs. Lymburner & Mathews for the sum of \$170.

25.—The Chief reporting that the skids and coverings laid down at No. 18 Fire Station, had cost \$489, it was

Resolved: That the same be approved of, and paid for out of the appropriation granted for that purpose.

26.—Submitted and read reports from Captains of the Fire Brigade *re* hydrants required.

Referred to the Water Committee.

27.—Submitted and read a letter, from the Chief of the Fire Department, recommending that the appropriation for Captains' rent, of \$25 per month, from May 1st to 31st December, 1906, be granted to Captain N. Peltier, of No. 18 Fire Station, Beaubien street.

Resolved: That the request be acceded to and that the City Comptroller be authorized to act accordingly.

28.—Submitted and read a letter from Mr. E. A. Barton secretary of the Alexandra Hospital, Charron street, *re* poles for lights.

Resolved: That the chairman, Ald. Mercier and the superintendent of the Light Department, investigate the matter and report.

29.—Submitted and read a letter from Mr. R. Thibodeau, Sheriff, *re* building on Champ de Mars.

Referred to the Chief.

30.—*Resolved*: That the Garth Co.'s deposit of \$525.00 *re* tender for plumbing and heating of No. 5 Fire Station, Berthelet street, submitted on the 9th October, 1905, be returned.

31.—Submitted and read the following applications:

From Mr. J. Sunders, for permission to erect a steam engine and boiler, of 25 horse-power, at St. Paul street;

From Messrs. J. Gareau & Cie for permission to erect a stable of 14 stalls, at No. 403 Parthenais street;

From Mr. P. A. A. Dufresne, for permission to erect a lumber yard, cadastral No. 22, at corner of Ontario and Valois streets.

Referred to the Building inspector.

32.—Submitted and read a letter from the Davies Co. Limited asking that a fire alarm box be placed on their premises, Mill street.

Resolved: That the permission sought for be granted, conditionally, however, that said fire alarm box be put and maintained at their own risk and expense.

33.—*Resolved*: That the roof of No. 3 fire station, No 158 Wellington street, be repaired, and that the Montreal Loftus Cement Roofing Co., be requested to do the work for the sum of \$35 as per their tender.

34.—Submitted and read a letter from Messrs. Lymburner & Matthews *re* fire engine in their shop.

Resolved: That the chairman and the Boiler Inspector be appointed to inspect said engine and report.

35.—Submitted and read a letter from Mr. D. P. Perrin, secretary of the Claims Department, *re* fence belonging to the "Ladies' Benevolent Institution."

Referred to Mr A. F. Dunlop, architect.

36.—Submitted and read a report from the Superintendent of the Light Department *re* additional lights and a supplementary appropriation of \$162 for St. Henry ward.

Referred to the Finance Committee.

Adjourned.

Z. S. MELOCHE,
Secretary.

COMMISSION DE POLICE

Compte rendu de l'assemblée du 6 juin

Sont présents: MM. les échevins Proulx, président, Bumbray, Roy, Séguin, Martin, Gallery et Stearns.

1.—Sur proposition de M. l'échevin Gallery, il est

Résolu: D'autoriser M. Phelan, cocher de place, à se tenir au poste de cochers du square Philipps avec l'entente que, s'il survient quelque difficulté au sujet du manque d'espace, il sera renvoyé à un autre poste.

2.—Soumise la requête de "The Billiard and Pool Room Association" protestant contre le règlement No 354, requête qui a été adressée au Conseil et renvoyée à cette Commission. Plusieurs propriétaires de salles de billard se font entendre.

Et un débat s'engageant,

Sur proposition de M. l'échevin Stearns, il est

Résolu: Attendu que cette Commission n'a pas été consultée lors de la rédaction de ce règlement (No 354), que ladite requête soit renvoyée au Conseil afin qu'il en dispose.

3.—Soumis et lu un rapport du surintendant de Police constatant que 27 cochers de place ne peuvent stationner simultanément au poste de cochers No 10, square de la Place d'Armes, à cause du manque d'espace.

Sur proposition de M. l'échevin Gallery, il est

Résolu: Que, jusqu'à nouvel ordre, ce poste reçoive 27 voitures (M. l'échevin Proulx dissident.)

Sur proposition de M. l'échevin Séguin, il est aussi

Résolu: Que la question du poste à l'angle des rues Guy et Sherbrooke soit renvoyée au chef de Police.

4.—Une délégation de cochers demande que soit annulée la permission de laisser les voitures en face de la gare Place Viger en attendant l'arrivée des trains.

Sur proposition de M. l'échevin Séguin, il est

Résolu: De prendre de nouveau en considération la résolution du 13 mai 1903, et celle du 7 septembre 1904, permettant aux voitures de stationner à la gare Place Viger cinq minutes avant l'arrivée des trains.

Sur proposition de M. l'échevin Séguin, il est aussi

Résolu: Que les cochers du poste de l'angle des rues St-Denis et Craig tournent la tête de leurs chevaux vers l'Ouest, au lieu de l'Est.

5.—Soumis et lus les rapports suivants du surintendant de Police:

A l'effet de permettre l'établissement d'un poste de trente voitures sur la rue Sainte-Catherine, à l'angle de la rue Saint-Urbain; et un poste de quinze voitures sur la rue Cherrier, à l'angle de la rue Saint-Denis.

Sur proposition de M. l'échevin Gallery, il est

Résolu: Que lesdits deux rapports soient adoptés.

6.—Soumise et lue une lettre de M. A. Lapierre demandant la permission de faire stationner deux voitures en face de l'hôtel Victoria, 1 à 3 rue Windsor.

Demande refusée.

7.—Soumis et lu un rapport du surintendant de Police insistant sur la nécessité d'établir des chalets de nécessité dans la Ville.

Sur proposition de M. l'échevin Roy, il est

Résolu: D'adopter ledit rapport, et de le renvoyer au Conseil pour en obtenir l'approbation.

8.—A la demande du surintendant de Police, une fourrière, maintenant tenue au No 574 de la rue des Carrières, est transférée à la rue Dufferin, chez M. L. Gaudry.

9.—A la demande du surintendant de Police, il est

Résolu: De voter \$150 pour réparations à la salle du marché Bonsecours, ladite salle étant à l'usage de la Police.

10.—M. l'échevin Gallery demande si les hommes qui ont travaillé en dehors des heures ordinaires, durant la dernière grève, ont reçu un supplément de gages pour leurs services.

Le surintendant de Police présentera un rapport à ce sujet à la prochaine assemblée.

11.—Une requête de M. E.-R. Carrington, de la "Thiel Detective Service Co.", demandant que les individus arrêtés au Parc Dominion soient logés dans les cellules des postes de la Ville, est

POLICE COMMITTEE

Report of Meeting held the 6th of June.

Present: Ald. Proulx, chairman, Bumbray, Roy, Séguin, Martin, Gallery and Stearns.

1.—On motion of Ald. Gallery, it was

Resolved: That Mr. Phelan, cabman, be given authority to occupy the Phillips Square cabstand, with the understanding that should any trouble arise for want of space, he is to be removed to some other cabstand.

2.—The petition of the Billiard and Pool Room Association against by-law No. 354, which had been sent to Council and referred to this Committee, was submitted for consideration.

Several proprietors of billiard and pool rooms were also heard.

And a debate arising,

On motion of Ald. Stearns, it was

Resolved: That, as this Committee had not been consulted in the drafting of by-law No. 354, that said petition be referred back to Council for action.

3.—Submitted and read a report from the Superintendent of Police to the effect that 27 hackmen could not be simultaneously stationed, for want of space, at No. 10 cabstand, Place d'Armes Square.

On motion of Ald. Gallery, it was

Resolved: That, until further orders, cabstand No. 10 be established for twenty-seven (27) vehicles (Ald. Proulx dissenting.)

On motion of Ald. Séguin, it was also

Resolved: That the matter relating to cabstand, corner of Guy and Sherbrooke streets, be referred to the Chief of Police.

4.—A deputation of carters asking that the permission, allowing vehicles to stand in front of the Place Viger station, awaiting the arrival of trains, be rescinded.

On motion of Ald. Séguin, it was

Resolved: That the resolution of the 13th May 1903, and the 7th September 1904, allowing vehicles to stand at the Place Viger station, five minutes before the arrival of trains, be reconsidered;

On motion of Ald. Séguin, it was also

Resolved: That the cabmen of the cabstand situated at the corner of St. Denis and Craig streets, have the heads of their horses turned westwards instead of eastwards.

5.—The following reports from the Superintendent of Police were submitted and read:

That 30 vehicles be allowed to stand on St. Catherine street, corner St. Urbain;

That 15 vehicles be allowed to stand on Cherrier street, corner St. Denis street;

On motion of Ald. Gallery, it was

Resolved: That both reports be adopted.

6.—Submitted and read a letter from Mr. A. Lapierre asking that two vehicles be allowed to stand in front of the hotel Victoria, 1 to 3 Windsor street.

Not entertained.

7.—Submitted and read a report from the Superintendent of Police urging the necessity of establishing public lavatories throughout the City.

On motion of Ald. Roy, it was

Resolved: To adopt said report, and that the same be referred to the City Council for its concurrence.

8.—At the request of the Superintendent of Police, a public pound now kept at No. 574 Carrière street was transferred to Dufferin street at Mr. L. Gaudry's.

9.—At the request of the Superintendent of Police, it was

Resolved: That the sum of \$150 be voted for repairs to the hall in Bonsecours market; said hall being used for police service.

10.—Ald. Gallery asked whether the men who had done extra duty during the last strike had been paid extra for their services.

The Superintendent of Police will report at the next meeting on this subject.

11.—A request from Mr. E. R. Carrington, of the Thiel Detective Service Co., asking that persons arrested in Dominion Park be lodged in the City police cells, was

Renvoyée à l'avocat de la Ville ainsi qu'une requête semblable du conseil municipal de la Côte-des-Neiges.

12.—Soumis et lu un rapport du surintendant de Police s'opposant à l'incorporation du club D'Israëli.
Adopté.

13.—Soumise et lue une lettre de MM. Thos. Bell Sons & Co. dans laquelle on se plaint de l'ennui causé aux hommes d'affaires par les joueurs d'orgues de Barbarie dans les quartiers commerciaux de la Ville, et demandant d'autoriser la Police, tout comme dans les vieux pays, à empêcher ces gens d'exercer leur industrie dans ces quartiers.
Déposée sur le bureau.

14.—Sur proposition de M. l'échevin Roy, il est Résolu: Que la discussion de la section 7 du règlement 182, au sujet des colporteurs, soit remise à la prochaine assemblée.

15.—La requête du Cercle Catholique des Jeunes Gens de Montréal, demandant la permission de donner des séances récréatives à des prix populaires, le dimanche, est Renvoyée à l'avocat de la Ville avec prière de faire rapport.

16.—La requête du détective en chef demandant que l'assistant-détective Léger soit promu au poste de détective de 2ème classe, est, à la demande de M. l'échevin Séguin. Renvoyée à la prochaine assemblée.

17.—Une résolution de la Commission des Parcs et Traverses, priant la Commission de Police de donner instruction aux constables de protéger M. J. Robinson qui se plaint du fait que des enfants lancent des pierres dans ses fenêtres, est Renvoyée au surintendant de Police.

18.—A la demande du surintendant de Police, il est Résolu: D'autoriser le contrôleur de la Ville à payer les indemnités dues pour loyer aux capitaines de Police Choquette et Brophy.

19.—Résolu: Que cette Commission fasse la visite des postes de Police demain, le 7 juin courant.
Ajournement.

JOHN-J. BARRY,
Secrétaire.

CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLÉE MENSUELLE DU 11 JUIN

ORDRE DU JOUR

1. Nomination de commissaires d'écoles en remplacement de MM. F. Robertson et H. Laporte.

REGLEMENT.

2. 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de fermer une partie de la rue des Carrières. (Lévy).

RAPPORT

3. Voirie.—Pour changer le nom de certaines rues.

REGLEMENTS

4. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 50. (N. Lapointe).
5. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement re inspection du poisson, etc. (Dagenais).
6. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 105. (Dagenais).
7. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement re construction des édifices sur la rue St Laurent. (Leclaire).
8. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement re construction des édifices sur la rue Dorchester et autres rues. (Yates).
9. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement re construction des édifices sur la rue Notre-Dame. (White).
10. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260. (Sadler).
11. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 134. (Proulx).

Referred to the City Attorneys, as well as a similar request from Côte des Neiges city council.

12.—Submitted and read a report from the Superintendent of Police against the granting of an act of incorporation to The Disraeli Club.

Adopted.

13.—Submitted and read a letter from Messrs. Thos. Bell Sons & Co. in reference to the annoyance, caused to business men, by the playing of Piano Organs in the business part of the City, and asking that the Police be authorized, as they were in the Old Country, to remove such people from the business parts of the City.

Laid on the table.

14.—On motion of Ald. Roy, it was Résolu: That discussion of section 7 of by-law No. 182, concerning peddlars, be deferred till next meeting.

15.—The request of "Le Cercle Catholique des Jeunes Gens de Montréal" for permission to give recreative entertainments at popular prices on Sundays, was

Referred to the City Attorneys for a report.

16.—The request of the detective in chief that assistant detective O. Léger be promoted 2nd class detective, was at Ald. Séguin's request deferred to next meeting.

17.—A resolution from the Parks and Ferries Committee requesting the Police Committee to instruct the police to give protection to Mr. J. Robinson, who complains that boys are throwing stones at his windows, was Referred to the Superintendent of Police.

18.—At the request of the Superintendent of Police, it was Résolu: To authorized the City Comptroller and Auditor to pay the rental allowances, due to captains of police Choquette and Brophy.

Résolu: That this Committee visit the police stations, to-morrow, the 7th June inst.

Adjourned.

JOHN J. BARRY,
Secretary.

CITY COUNCIL

MONTHLY MEETING OF THE 11th OF JUNE

ORDER OF THE DAY

1. Appointment of School Commissioners in succession to Messrs. F. Robertson and H. Laporte.

BY-LAW.

2. 2nd and 3rd reading of a by-law to close part of Carrière Street. (Levy).

REPORT

3. Road.—To change the names of certain streets.

BY-LAWS

4. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 50. (Lapointe, N).
5. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re inspection of fish etc. (Dagenais).
6. 1st 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No 105. (Dagenais).
7. 1st 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by law re buildings on St. Lawrence Street. (Leclaire).
8. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re buildings on Dorchester Street and on other streets. (Yates).
9. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re buildings on Notre-Dame Street. (White.)
10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260. (Sadler).
11. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 134. (Proulx).

MOTIONS

12. *Dagenais*.—A l'effet d'adopter un règlement concernant les écuries.
13. *Lapointe, N.*—A l'effet d'amender le règlement No. 114 de Sainte-Cunégonde.
14. *Martin, J. B. A.*—Pour un règlement pour l'imposition de nouvelles taxes.

RAPPORT.

15. *Voirie*.—Pour permettre à M. O. H. Tansey de placer des réceptacles aux coins des rues.

MOTIONS

16. *Martin, J. B. A.*—Pour nommer un président suppléant de la Commission des Finances.
17. *Yates*.—Pour amender le règlement No. 260.
18. *Gadbois*.—Pour la nomination d'une commission spéciale *re gaz*.
19. *Martin, M.*—*Re gages des journaliers*.
20. *Proulx*.—Pour vendre les articles non réclamés.
21. *Leclaire*.—Pour amender le règlement No. 260.
22. *Nault*.—Pour imposer une taxe sur les poteaux, etc.

REGLEMENT

23. 3ème lecture d'un règlement à l'effet d'annexer une partie du Sault-au-Recollet (Lavallée).

MOTIONS.

24. *Dagenais*.—Pour réglementer l'abattage des veaux.
25. *Dagenais*.—Pour abroger certaines résolutions *re inspecteurs*.

RAPPORTS.

26. *Aqueduc*.—*Re mise d'une certaine pièce à la disposition du département en Loi*.
27. *Aqueduc*.—Concernant le transfèrement des inspecteurs au département de l'Hygiène et des Statistiques.
28. *Hygiène et Statistiques*.—Concernant le transfèrement des inspecteurs.

REGLEMENT.

29. 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 97. (Proulx).

MOTION

30. *Carter*.—Pour amender le règlement No 210 *et al*.

RAPPORTS

31. *Voirie*.—Pour effacer la ligne homologuée au côté sud de la rue Lagauchetière.
32. *Incendies et Eclairage*.—Rapport supplémentaire *re question du gaz*.
33. *Incineration*.—Concernant le transfèrement de certains inspecteurs.

MOTIONS.

34. *Gadbois*.—Pour un règlement *re fonds de pension*
35. *David*.—Pour un règlement à l'effet de prohiber l'établissement de manufactures sur certaines rues.
36. *Sadler*.—Pour reconsidérer un certain vote du Conseil *re Hamel*.
37. *Nault*.—Pour un règlement *re édifices sur la rue Guy*.

ACTE NOTARIE.

38. Echange de terrains entre la Ville et les Révérendes Dames de la Congrégation de Notre-Dame.

RAPPORTS.

39. *Finances et Parcs et Traverses*.—Recommandant que certaines maisons de l'avenue Mont-Royal soient démolies.
40. *Voirie*.—Pour élargir la rue St-Pierre.
41. *Voirie*.—Pour effacer les lignes homologuées de la rue Kent.
42. *Voirie*.—Pour achat de blocs de pierre pour paver les voies de tramway.
43. *Hygiène et Statistiques*.—Concernant la création d'un fonds de pension pour les fonctionnaires municipaux.
44. *Hygiène et Statistiques*.—*Re lettre du Conseil Central des Métiers et du Travail*.

MOTIONS

12. *Dagenais*.—For a by-law to regulate stables.
13. *Lapointe, N.*—To amend by-law No. 114 of Ste. Cune-gonde.
14. *Martin, J. B. A.*—For a by-law to impose new taxes.

REPORT.

15. *Road*.—To allow O. H. Tansey to place receptacles at street corners.

MOTIONS.

16. *Martin, J. B. A.*—To appoint an acting-Chairman of the Finance Committee
17. *Yates*.—To amend by-law No 260.
18. *Gadbois*.—For a special committee *re gas*.
19. *Martin, M.*—*Re wages of laborers*.
20. *Proulx*.—To sell unredeemed articles.
21. *Leclaire*.—To amend by-law No. 260.
22. *Nault*—To levy a tax on poles, etc.

BY-LAW

23. 3rd reading of a by-law to annex a portion of Sault-au-Recollet. (Lavallée).

MOTIONS

24. *Dagenais*.—To regulate the slaughter of calves.
25. *Dagenais*.—To repeal certain resolution *re inspectors*.

REPORTS.

26. *Water*.—Anent placing of a certain room at disposal of Law Department.
27. *Water*.—Anent transfer of inspectors to Hygiene and Statistics Committee.
28. *Hygiene and Statistics*.—Anent transfer of inspectors.

BY-LAW.

29. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 97. (Proulx).

MOTION.

30. *Carter*.—To amend by-law No. 210 *et al*.

REPORTS.

31. *Road*.—To erase homologated line of south side of Lagauchetière Street.
32. *Fire & Light*.—Supplementary report *re gas question*.
33. *Incineration*.—Anent the transfer of certain inspectors.

MOTIONS

34. *Gadbois*.—For a by-law *re pension fund*.
35. *David*.—For a by-law to prohibit factories in certain streets.
36. *Sadler*.—To reconsider a certain vote of Council *re Hamel*.
37. *Nault*.—For a by-law to regulate buildings on Guy Street.

DEED.

38. Exchange between the City and the Rev. Ladies of the Congregation of Notre-Dame.

REPORTS

39. *Finance, Parks & Ferries*.—Recommending that certain houses on Mount Royal Avenue be demolished.
40. *Road*.—To widen St. Peter Street.
41. *Road*.—To erase homologated lines of Kent Street.
42. *Road*.—To supply blocks to pave certain street car tracks.
43. *Hygiene & Statistics*.—Anent a pension fund for civic employees.
44. *Hygiene & Statistics*.—Anent letter from Central Trades & Labor Council.

MOTION

45. *Martin, J. B. A.*—Pour permettre à la Cie des Tramways de Montréal de transporter des marchandises.

RAPPORT

46. *Voirie.*—Pour affermer la carrière de la Ville à A.-E. Dubuc.

MOTIONS.

47. *Martin, M.*—Pour dresser un cahier de charges pour la fourniture de gaz.

48. *Dagenais.*—Pour forcer les compagnies d'abattoirs de payer le traitement d'un inspecteur.

49. *Gadbois.*—Pour amender le règlement No 354.

50. *Marin.*—Pour abroger une certaine résolution *re écurie* sur la rue Mackay.

RAPPORTS

51. *Voirie.*—Pour permettre à la Cie des tramways de construire une voie de service sur la ruelle des Fortifications.

52. *Voirie.*—Pour permettre à la Cie des tramway, d'établir un transbordeur de charbon à travers la rue Notre Dame.

53. *Incendies et Eclairage.*—Pour permettre à J.-B. Baillargeon de construire une écurie.

REGLEMENTS

54. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 49. (Houlé.)

55. 1ère, 2ème et 3ème lecture d'un règlement pour négocier un emprunt de \$300,000. (Payette.)

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.



INCENDIES
AUX ENTREPRENEURS

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné pour la construction du nouveau poste No 5, rue Berthelet, seront reçues jusqu'à MERCREDI midi, le 20 JUIN courant pour les travaux suivants:

Ouvrage en acier, terra-cotta, toiture et brique.

Les soumissions pour les divers travaux devront être faites séparément et chaque soumissionnaire devra inclure avec sa soumission un chèque accepté payable à la Ville de Montréal, au montant de 10 p. c. pour un contrat excédant \$1,000 et 15 p. c. pour un contrat au-dessous de ce chiffre.

Le tout suivant les plans et le cahier des charges que l'on pourra examiner au bureau de M. A.-F. Dunlop, architecte, 75 Edifice Temple, rue Saint-Jacques.

La Commission ne s'engage à accepter la plus basse ni aucune autre des soumissions reçues.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

BUREAU DU GREFFIER DE LA VILLE,
HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 7 juin 1906.

MOTION.

45. *Martin, J. B. A.*—To allow M. S. Ry. Co. to convey freight.

REPORT.

46. *Road.*—To lease City Quarry to A. E. Dubuc.

MOTIONS.

47. *Martin, M.*—To prepare specifications for the supply of gas.

48. *Dagenais.*—To compel Abattoir Companies to pay salary of an inspector.

49. *Gadbois.*—To amend by-law No. 354.

50. *Marin.*—To repeal a certain resolution *re stable* on Mackay St.

REPORTS.

51. *Road.*—To allow M. S. R. Co. to lay a siding on Fortification Lane.

52. *Road.*—To allow M. S. R. Co. to cross Notre Dame Street with an overhead coal conveyor.

53. *Fire and Light.*—To allow J. B. Baillargeon to erect a stable.

BY-LAWS.

54. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 49.—*Houlé.*

55. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to negotiate loan of \$300,000. (*Payette.*)

L. O. DAVID,
City Clerk.



FIRE DEPARTMENT
TO CONTRACTORS

Sealed tenders, for No. 5 fire station will be received by the undersigned up to noon, on WEDNESDAY, the 20th of JUNE inst. for the erection of a new fire station on Berthelet street as follows:

Steel work, roofing, terra-cotta and brick work.

The various tenders to be made separately and to be accompanied by an accepted cheque payable to the order of the City of Montreal, equal to 10 per cent for a contract exceeding \$1,000, and 15 per cent for one not exceeding \$1,000.

The whole according to plans and specifications to be seen at the office of Mr. A. F. Dunlop, architect, 72 Temple Building, St. James street.

The Committee does not bind itself to accept the lowest or any tenders submitted.

L. O. DAVID,
City Clerk.

CITY CLERK'S OFFICE,
CITY HALL,
Montreal, June 7th 1906.



EGOUTS

SERVICE DE LA VOIRIE

AVIS AUX CONTRIBUABLES

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que l'inspecteur de la Ville a complété les rôles spéciaux pour les égouts construits dans les rues sous-mentionnées de la Ville de Montréal, savoir:

- Rue Albert—De l'avenue DeLorimier en allant vers l'Ouest, 180 pieds.
- Rue Amity—De la rue Parthenais au Sud de l'avenue De Lorimier.
- Rue Bourgeois—De l'extrémité de l'égout actuel de 2' x 3' au Sud de la rue Wellington.
- Chemin des Carrières—De la rue Saint-Hubert à l'avenue Sherbrooke.
- Rue Cardinal—De l'avenue Laurier à la rue Saint-Grégoire.
- Rue Chaussé—De la rue Amity au Sud de la rue Sherbrooke.
- Chemin de la Côte-des-Neiges—De l'avenue des Pins à l'avenue des Cèdres.
- Rue Davidson—De la rue Forsythe à la rue Hochelaga.
- Rue Dufferin—De la rue Comte à la limite Nord de la Ville.
- Rue Joliette—De la rue Ontario à la rue Forsythe.
- Avenue Lincoln—A l'Ouest de la rue Saint-Mathieu en allant vers l'Ouest.
- Avenue Laurier—De la rue Chambord à la rue Brébeuf.
- Rue Resther—De la rue Bienville à la rue Gilford.
- Avenue Sherbrooke—Du Chemin des Carrières au Nord de la rue De Fleurimont.
- Rue Saint-Dominique—De la rue Roy au Nord de la rue Napoléon.
- Rue Saint-Germain—De la rue Nolan en allant vers le Sud.
- Rue Saint-Norbert—De l'avenue Hôtel-de-Ville en allant vers l'Est.

Et que lesdits rôles ont été déposés en son bureau, à l'Hôtel de Ville, où les intéressés peuvent les voir et les consulter jusqu'à jeudi, le 21ème jour du mois de juin 1906, à midi, et qu'il sera alors présent pour recevoir et examiner toutes plaintes relatives auxdits rôles avant que les comptes soient placés entre les mains du trésorier de la Ville pour perception suivant la loi.

JOHN-R. BARLOW,
Inspecteur de la Ville.

BUREAU DE L'INSPECTEUR DE LA VILLE,
HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 4 juin 1906.



MARCHÉS

CONSTRUCTION D'EGOUTS

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné, seront reçues au bureau du Greffier de la Ville, Hôtel de Ville, jusqu'à MERCREDI LE 13 JUIN COURANT A MIDI, pour la construction d'égouts au Marché à bestiaux de l'Est, rue Frontenac.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté au montant de \$300.

Des formules officielles de soumissions seront fournies sur demande, et les soumissions qui n'auront pas été faites sur telles formules seront écartées.

Les plans et devis desdits travaux peuvent être examinés au bureau du Surintendant des Marchés, Hôtel de Ville, Montréal.

Lesdites soumissions seront ouvertes par le Greffier de la Ville en présence des intéressés, à la première assemblée de la Commission des Marchés qui suivra leur réception.

La plus basse ni aucune autre des soumissions ne sera nécessairement acceptée.

L. O. DAVID,
Greffier de la Ville.

BUREAU DU GREFFIER DE LA VILLE,
HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 5 Juin 1906.



SEWERS

ROAD DEPARTMENT

NOTICE TO RATEPAYERS

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undersigned City Surveyor has completed the special assessment rolls for sewers constructed in the undermentioned streets in the City of Montreal, viz:

- Albert street—From De Lorimier avenue westwards, 180 ft.
- Amity street—From Parthenais street to near DeLorimier avenue.
- Bourgeois street—From end of existing sewer 2' x 3' to south of Wellington street.
- Cardinal street—From Laurier avenue to St. Grégoire st.
- Carrière Road—From St. Hubert street to Sherbrooke av.
- Chaussé street—From Amity street to south of Sherbrooke street.
- Côte des Neiges road—From Pine avenue to Cedar avenue.
- Davidson street—From Forsythe street to Hochelaga st.
- Dufferin street—From Comte street to North line of City limits.
- Joliette street—From Ontario street to Forsythe street.
- Lincoln avenue—From West of St. Matthew st. westwards.
- Laurier avenue—From Chambord street to Brébeuf street.
- Resther street—From Bienville street to Gilford street.
- Sherbrooke avenue—From Carrière road to North of de Fleurimont street.
- St. Dominique street—From Roy street to North of Napoléon street.
- St. Germain street—From Nolan street southwards.
- St. Norbert street—From City Hall avenue eastwards.

And that they have been deposited in his office in the City Hall, where they may be seen and examined by all parties interested until Thursday, 21st June 1906, at 12 o'clock noon; that he will then and there hear and examine all complaints in relation to such special rolls of assessment before the amounts are delivered to the City Treasurer, in accordance with the law.

JOHN R. BARLOW,
City Surveyor.

CITY SURVEYOR'S OFFICE,
CITY HALL,
Montreal, 4th June 1906.



MARKET DEPT.

SEWERS

Sealed tenders addressed to the undersigned will be received at the City Clerk's Office, City Hall, until WEDNESDAY THE 13TH JUNE INSTANT, AT NOON, for the construction of Sewers at the Eastern cattle Market, Frontenac street.

An accepted cheque amounting to \$300 must accompany each tender.

Official forms of tender will be supplied on application and no tender will be considered unless made on such official forms. The plans and specifications of said works may be seen at the office of the Superintendent of Markets, City Hall.

Said tenders will be opened by the City Clerk in the presence of the interested parties at the first meeting of the Market Committee following the reception of same.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

L. O. DAVID,
City Clerk.

CITY CLERK'S OFFICE,
CITY HALL,
Montreal, 5th June, 1906.



AVIS AUX ENTREPRENEURS

Des soumissions cachetées adressées au soussigné et portant la suscription "Soumission pour travaux à l'Hôtel de Ville" seront reçues jusqu'à midi, VENDREDI, le 15 JUNE courant, pour travaux à exécuter dans certains bureaux de l'Hôtel de Ville, ainsi qu'au toit de l'ancien hôtel de ville de Saint-Henri.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté au montant de 10 pour cent du prix demandé pour l'exécution des travaux.

Les plans et devis peuvent être examinés au bureau de M. L. R. Montbriant, architecte, 230 rue Saint-André.

La Commission ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune autre des soumissions.

L. O. DAVID,
Greffier de la Ville.

BUREAU DU GREFFIER DE LA VILLE,
HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 6 juin 1906.



NOTICE TO CONTRACTORS

Sealed tenders, addressed to the undersigned and endorsed "Tender for works in the City Hall" will be received up to noon on FRIDAY, the 15th JUNE inst, for certain alterations to offices in the City Hall and for repairs to the roof of the former city hall of St. Henry.

An accepted cheque to the amount of 10 per cent of the price asked for the said works must accompany each tender.

The plans and specifications may be seen at the office of Mr. L. R. Montbriant, architect, 230 St. André street.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

L. O. DAVID,
City Clerk.

CITY CLERK'S OFFICE,
CITY HALL,
Montreal, 6th June 1906.

PERMIS DE CONSTRUCTION.

BUILDING PERMITS.

Décernés durant la semaine finissant le 6 Juin 1906.

Issued during the week ending the 6th June, 1906.

Date.	No. du Permis. a Permit Number.	Endroit.—Location.		Quartier. Ward.	Propriétaire. Owner.	Adresse du Propriétaire Owner's address	Genre. Description	Coût. Cost.	
		No.	Rue.—Street.						No.—Cadast.
Jun 1	885 N		Joliette	29 sub. 53-54	Hochelaga	Gauthier Ant.	31 Aylwin	3 logements	\$ 2 500 00
" 1	886 N								2,500 00
" 1	887 N				St. Andrew	Linton Apartment Co	City	1 bâtisse	440,000 00
" 1	888 N	Simpson	& Sherbrooke	1729	St. Henri	Mosely Shoe Leather Co.	St Ambroise	1 manufacture	250 00
" 2	889 N	Turgeon	St. Ambroise	p. 2152	Papineau	Martineau Frs.	202a Panet	1 entrepot	3,500 00
" 2	890 N	202a	Panet	714	St. Denis	Duchesneau Tel.	1767 St Hubert	1 écurie	100 00
" 2	891 N	1760	St. Hubert	411	Duvernay	Gagnon J	101 Ch. Colomb	2 logements	1,000 00
" 2	892 N	St Christ	ophe Colomb	8 sub. 89	Rosemont	Leroux Emile	404 Dorchester E	1 " "	300 00
" 2	893 N	St Jérôme	DeLorimier	172 sub. 181	Papineau	I. Denis et al.	1025 Mt Royal	2 " "	2,500 00
" 2	894 N	1819	DeLorimier	1292			492 St Paul	1 ware house	9,800 00
" 2	895 N	1819		1292	St. Lawrence	Perrin D. S. & Co. Ltd.	Coll. Ste Marie	1 chapelle	500 00
" 4	896 R	St	Chs Borromée	302-303	St. James	Fabrique Mt Carmel	163 Grand Tronc	12 logements	195 00
" 4	897 R		Dorchester	548	St. Gabriel	Bourdon Eug	627 Cadieux	1 shed	25 00
" 4	898 N	110	Laprairie	2874-75	St. Louis	L. J. Leblanc	1186 Demontigny	1 logement	250 00
" 5	899 N	96	St. Dominique	250	St. Marie	Michaud Alf.	50 Malborough	1 hangar	250 00
" 5	900 N	2d	Av. Rosemount	172-3	Hochelaga	Murphy T	170 Montgomery		1,200 00
" 5	901 N	rear 50	Malborough	135		Allard Art	44 Cote		25 00
" 5	902 R		Montgomery	148	St. Lawrence	Freres Ec. Chrétiennes	358 Chambord	1 logement	5 0 00
" 5	903 R	31	Cote		St. Denis	Lepine Art.	521 Emelie	1 " "	50 00
" 5	904 R		La Salle	1601 Sud	St. Henri	Lemieux P.	97 Roy	3 " "	3 000 00
" 5	905 N	521	Ste Emelie	1704-327	St. Jean Bte	J. A. Mignault	1760 Notre Dame	1 bank	300,000 00
" 5	906 N	994-6	St Hubert	12 sub. 93	West	Royal Bank of Canada	1792 St Hubert	1 hangar	30 00
" 6	907 N	143-149	St James	201	St. Denis	Robillard J. A.	349 Logan	1 écurie	200 00
" 6	908 N	179J	St Hubert	7 sub. 3.1	Papineau	Bris-on G.	88 B ebeuf	3 logements	2,000 00
" 6	909 N	340	Logan	782	Duvernay	Collin Alcide	New York Life	1 office	200,000 00
" 6	910 N	88	Bebeuf	7 sub. 110	St. Lawrence	Mtl Light H. & P.	1233 Huetley	1 logement	1 000 00
" 6	911 N	Craig &	St Urbain	p. 799	St. Denis	Leveille Art	107 St. James	1 " "	1,000 00
" 6	912 N		Labelle	8-69		Baugh E. L.			
" 6	912 N		St. Denis	331 de 8.					

a } N.—Nouveaux édifices.—New buildings.
R.—Réparations.—Alterations.

ALCIDE CHAUSSÉ,
Inspecteur des Edifices.—Inspector of Buildings.
Par A. D.

DEPARTEMENT D'HYGIENE.—HEALTH DEPARTMENT.

Bulletin de la semaine finissant le Samedi, 2 Mai, à midi.

Weekly report, ending Saturday, the 2nd May, at noon.

CAS DE MALADIES ET DECES RAP- PORTES.	Semaine Week.		Depuis le com- mencement de l'année. From the be- ginning of the year.		CASES OF DISEASES AND DEATHS REPORTED.
	Cas. Cases	Decès. Deaths	Cas. Cases	Decès. Deaths	
Fièvre typhoïde.....	10	2		51	.....Typhoid Fever
Variole.....	4				.....Smallpox
Varicelle.....	57	6		28	.....Chickenpox
Rougeole.....	4			2	.....Measles
Scarlatine.....	13	2		61	.....Scarlet-fever
Diphthérie et Croup.....	7	4		39	Diphtheria & Croup
Coqueluche.....	9	3		347	Whooping-Cough
Tuberculose.....		9		307	Tuberculosis
Pneumonie.....					Pneumonia
Entérite, diarrhée, } choléra infantile } Autres maladies.....		14		275	{ Enterites, diarrh (cholera infantum, Other diseases..
Total.....		79		1668	Total
Illégitimes.....				2778	Illegitimates
				227	
				3005	

TUBERCULOSE.	TUBERCULOSIS.
Visites.....	114..... Visits
Désinfections.....	16..... Disinfections
Crachoirs hygiéniques distribués.....	690..... Sanitary cuspidors distributed

MESURES PREVENTIVES.	PREVENTIVE MEASURES
Maisons désinfectées.....	37..... Houses disinfected
Maisons en état d'insalubrité.....	22..... Houses in an unhealthy condition
Isoléments domiciliaires.....	7..... Houses isolated
Vérifications de maladies conta- gieuses.....	23..... Contagious diseases investigated
Vérifications de vaccinations dans les écoles.....	1500..... Vaccinations verified in schools
Vérifications de vaccinations dans les manufactures.....	64..... Vaccinations verified in factories
Vaccinations.....	265..... Vaccinations
Revaccinations.....	1..... Revaccinations
Avis légaux.....	99..... Notices served
Actions intentées.....	3..... Prosecutions
Jugements obtenus.....	10..... Judgments obtained
Curage de fosses d'aisances.....	29..... Privies cleaned

HOPITAL CIVIQUE.	CIVIC HOSPITAL.					
	Diphthérie. Diphtheria.	Scarlatine. Scarlatina.	Autres cas. Other cases.	Majorés. Of age	Mineurs. Under age.	
Patients admis.....	6	4	12	9	13	Patients admitted
Patients guéris.....	4	2	12	3	15	Patients cured
Patients décédés.....						Patients who died
Patients actuels.....	21	18	18	33	24	Patients now confin.

ABATTOIRS Abattus.	ABATTOIRS. Slaughtered.
Bœufs.....	1259..... Cattle
Veaux.....	1464..... Calves
Moutons.....	2519..... Sheep
Cochons.....	2750..... Hogs

Confiscations.	Confiscations
Bœufs.....	1..... Cattle
Veaux.....	3..... Calves
Moutons.....	
Cochons.....	
Foies.....	12 lbs..... Livers
Viande meurtrie.....	300 lbs..... Bruised meat

OPÉRATIONS DES INSPECTEURS SANITAIRES

WORK OF THE SANITARY INSPECTORS.

Visites régulières.....		Regular visits
Visites spéciales.....	3013	Special visits
Secondes visites.....	289	Second visits
Logements visités.....	251	Dwelling visits
Autres bâties.....	20	Other buildings
Etables et écuries.....	409	Stables
Caves.....	100	Cellar
Cours.....	2846	Yards
Ruelles.....	105	Lanes
Latrines.....	85	Privies
Amas de fumier.....	92	Accumulations of manure
Plaintes des citoyens.....	170	Complaints from citizens
Plaintes fondées.....	142	Complaints founded
Plaintes non fondées.....	28	Complaints unfounded
Ordres donnés pour faire dispa- raître diverses nuisances.....	312	Orders given to abate nuisances

Maisons malpropres.....		House duty
Canaux neufs.....	35	New drains
Permis de plomberie.....	24	Plumbing permits
Certificats de plomberie.....	8	Plumbing certificates issued
Jours à d'autres fonctions.....	24	Days on other work
Epreuves des drainages.....	24	Drainage tests
Egouts.....	153	Sewers
Éviers.....	396	Kitchen Sinks
Tuyaux de renvoi.....	396	Waste-pipes
Water-closets.....	287	Water-closets
Tuyaux de vidange.....	239	Refuse pipes
Ventilation.....	287	Ventilation
Chambres noires.....		Dark rooms
Sous-sols.....	33	Basements
Secondes avis.....	18	Second notices
Terrains vacants.....	15	Vacant lots

INSPECTION DES ALIMENTS

FOOD INSPECTION.

	Lait. Milk.	Pain Bread.	Viande. Meat.	Poisson. Fish.	Fruits, Lég et Glac. Fruits, Vege- table & Ice.	
Inspections.....	150	57	1437	62	358	Number of inspections
Echantillons examinés.....	57					Samples examined
Analyses.....	3					Analysis
Plaintes.....						Complaints
Avis.....	7	2				Notices
Confiscations.....			2436 lbs	223 lbs	708 lbs	Confiscations
Condamnations.....						Judgments obtained
Qualité moyenne.....	{ Beurre. Densité. 1029.65					{ Butter fat. Density. } Average quality

DÉCÈS.	Sexe.—Sex.		Tot. An. Tot. Year	DEATHS.	DÉCÈS	Sexe.—Sex.		Tot An. Tot Year	DEATHS.
	M.	F.				M.	F.		
De 0 à 6 mois.....	12	10	581	.....From 0 to 6 months	De 50 à 60 ans.....	7	2	204	.....From 50 to 60 years
De 6 à 12 mois.....	6	7	285	.....From 6 to 12 months	De 60 à 70 ans.....	10	6	224	.....From 60 to 70 years
De 1 à 2 ans.....	6	5	220	.....From 1 to 2 years	De 70 à 80 ans.....	2	8	199	.....From 70 to 80 years
De 2 à 5 ans.....	5	2	186	.....From 2 to 5 years	De 80 à 90 ans.....	2	3	87	.....From 80 to 90 years
De 5 à 10 ans.....	4	0	79	.....From 5 to 10 years	De 90 à 100 ans.....	0	0	20	.....From 90 to 100 years
De 10 à 15 ans.....	1	1	40	.....From 10 to 15 years	De 100 et au-dessus.....	0	0	3	.....From 100 and over
De 15 à 20 ans.....	0	4	84	.....From 15 to 20 years	Total.....	63	61	2778	.....Total.
De 20 à 30 ans.....	2	3	210	.....From 20 to 30 years	Illégitimes.....			227	.....Illegitimate.
De 30 à 40 ans.....	3	3	181	.....From 30 to 40 years				3005	
De 40 à 50 ans.....	3	7	175	.....From 40 to 50 years					

NAISSANCES.

Semaine — Week

(Depuis 1er Janvier)

BIRTHS.

Canadiens.....	Masculin		Féminin		Total	Total	Other nationalities
	Male	Female	Male	Female			
{ Français.....	57	63	11	14	1749	{ French.....	} Canadian
{ Anglais.....	11	14	5	1	368	{ English.....	
{ Irlandais.....	5	1	4	3	285	{ Irish.....	
{ Écossais.....	4	3	25	13	122	{ Scotch.....	
Autres nationalités.....					286		Other nationalities
Illégitimes.....							Illegitimates
Total.....	102	94			2810	Total.....	

L. LABERGE, { Surintendant médical du Bureau d'Hygiène.
Health Superintendent.

Service Météorologique.
Meteorological Department.

Rapport de la semaine finissant le Mercredi, 6 Juin à 12 hrs p. m.
Weekly report ending Wednesday, June 6th Mid-night.

		Maï 31	Jun 1	Jun 2	Jun 3	Jun 4	Jun 5	Jun 6
THERMOM.	Maximum ...	70	71	70	72	79	69	69
	Heure.-Hour	3 p. m.	3 p. m.	3 p. m.	3 p. m.	3 p. m.	3 a. m.	7 a. m.
	Minimum....	53	58	60	60	61	63	53
BAROM.	Maximum ...	29.941	29.832	29.928	30.032	30.070	30.013	29.771
	Heure.-Hour	7 a. m.	11 p. m.	7 a. m.	11 p. m.	7 a. m.	3 a. m.	11 p. m.
	Minimum....	29.848	29.697	29.847	30.014	29.961	29.800	29.701
HYGROM.	Maximum ...							
	Heure.-Hour							
	Minimum....							
VENT-WIND	Vélocité. Max.	27	21	3	6	24	10	18
	Velocity.							
	Heure.-Hour	1 a. m.	3 p. m.	7 a. m.	3 p. m.	2 a. m.	1 a. m.	6 p. m.

JAMES FERNS *Surintendant.*
Superintendent.

Service des Alarmes d'Incendie.
Fire Alarm Department.

Rapport de la semaine finissant le Mercredi, 6 Juin à 12 p. m.
Weekly report ending Wednesday, June 6th, at 12 p. m.

Quartier Ward	Date	Avertisseur. Box.	A. M.	P. M.	Retour. Return.
St. Joseph's	May 31 1906	343	7.50		7.55
Hochelaga	" 31 "	81		2.47	2.55
St. Jean Bte	" 31 "	Telephone		2.55	No. 14 to St. Lawrence and Rachel
"	" 31 "	648		2.58	3.05
St. Ann's	" 31 "	359		10.16	10.30
St. Joseph's	June 1	379		1.17	1.19
St. Lawrence	" 1 "	563		7.43	7.49
St. Louis	" 2 "	544	8.19		8.24
Papineau	" 2 "	725	11.28		11.45
St. Lawrence	" 2 "	531		8.53	9.05
St. Jean Bte	" 2 "	677		11.00	11.05
St. Cunegonde	" 2 "	34	2.30		
Papineau	" 3 "	762		7.18	7.30
St. Ann's	" 3 "	263		10.18	10.24
"	" 4 "	263	10.05		10.14
St. Louis	" 4 "	Telephone	10.40		No. 6 to 401 St. Lawrence
St. Ann's	" 4 "	27		1.35	1.50
St. Lawrence	" 4 "	135		3.24	3.29
St. Denis	" 4 "	Telephone		4.53	No. 18 to Cor. Dump St. Hubert
St. George's	" 4 "	411		11.53	11.59
East	" 4 "	Telephone		11.55	No. 2 to 341 Notre-Dame E.
St. Ann's	" 5 "	212	10.05		10.25
St. Jean Bte	" 5 "	686		3.34	3.43
St. Cunegonde	" 5 "	25	11.05		
St. Henri	" 5 "	23	11.20		
St. Cunegonde	" 5 "	35		2.30	
St. Ann's	" 5 "	359		5.47	5.49
St. Lawrence	" 5 "	542		8.04	8.11
St. Louis	" 5 "	65		11.12	11.21

JAMES FERNS *Surintendant.*
Superintendent.

SERVICE DES INCENDIES.

Rapport de la semaine finissant Mercredi, 6 Juin à 12 h. p. m.

FIRE DEPARTMENT.

Weekly report ending Wednesday, June 6th, at 12 p. m.

Date.	Heure Hour.	Avertisseur. Box.	Localité. Location.	Quartier. Ward.	Genre d'édifice. Description of building	Usage. For what purpose occupied.	Cause de l'incendie. Cause of fire.	Ocupant. Tenant.	Dom-mages. Damages	Ont répon- dus à l'appel (stat'n) Resp'd to call (stat.)
May 30	10.44 a. m.	332	Richmond St.	St. Anns.	Wood	Shed	Unknown	R. Laugh	Slight	3, 4, 12
" 31	12.15 a. m.	Still	C. P. R. tracks	Papineau	Brick	Bridge	Spark fr. loco.	C. P. Ry Co.	Slight	8
" 31	7.50 a. m.	343	74 Workman	St. Joseph	"	Dwelling	Chimney	M. Maior	None	12
" 31	2.47 p. m.	81	27 Iberville	St. Mary	"	"	Matches	J. C. Gaudry	Slight	8
" 31	2.58 p. m.	648	1000 St. Lawrence	St. J. Baptiste	"	Saw Mill	Chimney	D. Lalonde	Slight	14
" 31	3.05 p. m.	Still	950 Notre Dame E.	Papineau	"	Rubber factory	Gaoline	Can. Rubber Co	Slight	8
" 31	8.05 p. m.	Still	St. F. Xavier St.	West	Street	Street	Unknown	City	None	Barrell rubbils on fire 20
" 31	10.16 p. m.	359	575 St. Paul	St. Anns	Stone	Fur Store	"	C. H. Binks Co.	Slight	1, 3, 4,
June 1	1.17 p. m.	379	St. Antoine St.	St. Joseph	Wood	Telephone Pale.	Matches	Bell Tel. Co.	Slight	12
" 1	5.20 p. m.	Still	103 Dorchester W.	St. Lawrence	Stone	"	Chimney	Miss Landry	None	20
" 1	7.43 p. m.	563	208 St. C. Boromé	St. Lawrence	Brick	"	Unknown	M. Craig	Slight	5 6 20 S-1
" 2	2.30 a. m.	34	"	St. Cunegonde	"	"	Chimney	False Alarm	Slight	22
" 2	8.19 a. m.	544	150 1/2 St. Dominique	St. Louis	Brick	Dwelling	Unknown	L. Grenette	Slight	5
" 2	8.43 p. m.	725	54 Papineau	Papineau	"	"	"	F. Mercier	None	8
" 2	11.00 p. m.	531	90 St. C. Boromé	St. Lawrence	"	"	"	Mrs. Brown	Slight	2, 5, 20
" 3	7.18 p. m.	677	528 Marie Anne	St. J. Baptiste	Wood	Concert hall	Lamp upset	Dram. Music Circle	None	14
" 3	7.43 p. m.	762	781 Lafontaine	Papineau	"	Shed	Unknown	A. Desormiers	Slight	11
" 3	10.18 p. m.	263	65 Farm	St. Anns	"	Fance	Matches	Canada Switch Co.	Slight	9
" 4	10.05 a. m.	263	Farm St.	St. Anns	"	Shed	Unknown	Vacant	Slight	9
" 4	10.45 a. m.	Phone	403 St. Lawrence	St. Louis	Stone	Store	Back draught.	Vacant	None	6
" 4	1.35 p. m.	27	114 Farfar	St. Anns	Brick	Dwelling	Lamp upset.	M. Nashville	Slight	21
" 4	3.24 p. m.	135	38 St. Lambert St.	Centre	"	Printing office	Unknown	C. Marchand	None	2
" 4	4.53 p. m.	Still	502 Notre Dame W	St. Anns	"	Tea Store	Cigar	Black and White	Slight	4
" 4	11.53 p. m.	411	51 Beaver Hall	St. George	"	Paint Store	Spontaneous	N. Arcand	Slight	5
" 4	1.55 p. m.	Still	341 Notre Dame E.	East	Stone	Bakery	Chimney	Geo. Hason	None	2
" 4	9.00 p. m.	Phone	St. Hubert St.	St. Denis	Dump	Dump	Unknown	City	None	18
" 5	9.05 a. m.	Still	Mentana St.	St. Denis	"	"	"	City	None	17
" 5	10.05 a. m.	212	St. Etienne St.	St. Anns	Wood Elec	tric light Pale to	take a man J.	July down who got a shock.	None	9
" 5	10.45 a. m.	25	Notre Dame St.	St. Cunegonde	Brick	Rolling Mills.	Chimney	Mont. Rolling Mills	None	22
" 5	11.20 a. m.	23	131 St. Marguerite	St. Henry	Wood	Dwelling	Gas jet	M. Dion	Slight	23
" 5	2.30 p. m.	35	187 Quessel	St. Cunegonde	Brick	"	Chimney	C. Verdon	Slight	22, 23
" 5	3.40 p. m.	686	599 Mentana	Duvernay	Wood	Stable	Unknown	I. Deslongchamps	Slight	16
" 5	5.47 p. m.	359	107 St. Henry	St. Anns	"	Shed	"	J. Wilson	Slight	1
" 5	8.04 p. m.	542	43 St. Phillip	St. Lawrence	Brick	Dwelling	Matches	M. Baumbach	Slight	5
" 5	11.12 p. m.	65	561 St. Lawrence	St. Louis	Stone	Hardware Store	Unknown	Amiot Lecours	Slight	14

Z. BENOIT,

Chef de la Brigade.—Chief Fire Department.

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS.— TRANSFERS OF PROPERTIES.

HOHELAGA & JACQUES-CARTIER.

Quartier. Ward	No. d'enregistrement. Registration Number.	Date de l'enregist. Date of registration.	Date du Contrat. Date of Deed.	Vendeur. Vendor.	Acquéreur. Purchaser.	No. du Cadastre. Cadastral Number.	Etendue.—Area.	Rue. Street.	Genre.—a	Prix. Price.
St Denis...	123379	29 Mai 1906	27 Mars 1906	S. D. Vallières	A. Brillon	160-31	3491	St. Denis	B	\$7,000 00
Hochelaga...	123385	29 "	28 Mai "	De N. Racine	J. X. Galipeau	80-160	7206	Moreau	B	800 00
Duvernay...	123390	29 "	1 "	F. X. Lamoureux	E. Choquette	7-172	1466	Dufferin	B	1,500 00
St Denis...	123391	29 "	8 "	N. C. Mathieu	P. Di Maria	325-27	1958	Mentana	B	2,200 00
Duvernay...	123398	30 "	15 Fev. "	S. D. Vallières	J. Demers	1-230 & 231	5150	Fabre	B	3,500 00
St. Denis...	123399	30 "	21 "	J. A. Labrecque et al.	L. Bélisle	330-106, 330-104 & 105	5040	Chambord	L	1,260 00
	123400	30 "	21 "	T. Bélisle	J. Létourneau	330-104	1680		L	590 00
Hochelaga...	123413	30 "	31 Mars "	G. Vaillant	W. Perrault	29-19	2125	Joliette	B	2,000 00
St. Jean Bte.	123425	30 "	29 "	A. Villeneuve	De A. Leclaire	15-1203	1280	Ave. H. de V.	B	1,775 00
St. Denis...	123426	30 "	29 "	D. Ouimet	A. Villeneuve	3 Sud 8-467	2500	Huntley	B	1,400 00
Hochelaga...	123437	31 "	30 "	M. J. E. Drolet	A. Simard & al.	31-173 & 174	4048	Davidson	B	3,950 00
St. Denis...	123438	31 "	29 "	J. Lacasse	J. Brosseau	3 Sud 331-184	1837-6	Chambord	B	700 00
St. Henri...	123445	31 "	28 "	St. Henry Land Coy	The Simonds Canada Saw Coy Limited	1704-71 à 84	35000	Acorn	L	11,200 00
	123456	31 "	11 "	Succ. H. Hogan	Z. Desrochers	148-2596	2000	Hochelaga	L	204 00
Hochelaga...	123457	31 "	11 "	A. A. Latour	A. Boisvert	148-2937	2062	Levis	L	222 70
	123461	31 "	30 "	De N. Laprés	G. Vaillant	152-280	2610	Ontario	B	4,600 00
Duvernay...	123478	1 Juin	30 "	G. Beauty	A. Mireault & al.	3 ind. de 10-135 & 136	4512	St. André	L	1,950 00
St. Denis...	123484	1 "	30 "	De E. Beauchamp	E. Hamel	7-301 & 305	5450	St. Hubert	L	11,304 00
Duvernay...	123484	1 "	1 Juin	M. Langlois	O. Moreau	1224-28, 1-204 & 235	5150	Fabre	B	8,300 00
St. Cunég'de	123486	2 "	30 Mai	Cie des Terres du Parc Amherst	A. Bourassa	386-131	2640	St. Antoine	B	275 00
St. Denis...	123490	2 "	2 Avr.	H. Péladeau	C. Beauchesne	5-412	2500	Boyer	L	2,000 00
	123492	2 "	21 Mai	De G. A. Simon	P. Chevalier	15-760	1140	Drolet	B	2,000 00
St. Jean Bte.	123501	2 "	1 "	De J. A. Besner	De B. Gross	103 & 104	2841	St. Hypolite	B	1,800 00
St. Denis...	123511	4 "	1 Juin	L. Kert	J. Capolovici & al.	7-263 & 264	3950	Cadieux	B	7,900 00
St. Jean Bte.	123515	4 "	9 Av.	Dominion Transport Co., Limited	A. Lefebvre	79-4 & 5	2660	Mont Royal	L	5,000 00
Duvernay...	123516	4 "	27 "	Montreal Land & Improvement Co.	L. A. Piché	1-328	2600	Ontario	L	1,040 00
Hochelaga...	123519	4 "	29 Mai	The Rosemont Land & Improvem't Co.	J. Jordan	29-158	2750	Ontario	L	660 00
St. Marie...	123520	4 "	21 "	J. Luttrell	A. Ineson	172-662 & c.	2600	Masson & c.	L	1,775 00
	123521	4 "	29 "	J. B. Robillard	W. K. Graffley	172-1990	2160	Dandurand	L	185 00
	123522	4 "	29 "	T. Kiernan	E. Deslongchamps	172-1989	2160	Dandurand	L	185 00
St. Cunég'de	123534	4 "	21 "			1/2 N.E. 753, 1/2 S.O. 754	2400	Albert	B	1,600 00
St. Denis...	123541	4 "	1 Juin			489-137	2175	St. Hubert	B	850 00
	123543	4 "	2 "			1/2 Sud, 8-564 & c.	5250	Labelle, & c.	L	435 00

MONTREAL-EST.

MONTREAL-EAST.

St. Jacques...	66028	30 Mai 1906	20 Jan. 1906	J. A. Ouimet	G. Grant	205	3052	St. Denis	B	\$ 7,800 00
Lafontaine...	66035	31 "	30 Mai	J. P. R. Drouin	D. Ouimet	1203-176	2744	St. Hubert	B	5,500 00
St. Laurent...	66041	31 "	29 "	C. H. Godfrey	M. Workman	P. 608, 609 & P. 610	4807	St. Laurent	B	29,000 00
	66048	1 Juin	3 "	The Equity Real Estate Co. Ltd.	The Howard Smith Paper Co., Ltd.	P. 784	3089	Coté	B	17,000 00
Papineau...	66050	1 "	21 "	De J. Vertue	De G. L. Gurd	P. 14-30	1377	Emilie	B	1,800 00
	66055	1 "	21 "	R. Sarrasin	De E. Beauchamp	1224-28	2400	Sherbrooke	B	5,464 00
St. Marie...	66056	1 "	17 Juin	E. Beauchamp	A. Chauvet	1224-27	2400	Sherbrooke	B	6,361 00
	66058	2 "	31 Mai	J. Lesperance	A. Desmarteau	1349 & 1350	5862	Fullam	B	Pas prix
Papineau...	66073	2 "	1 Juin	J. Tougas	R. Ste Marie	1363-16	2790	Iberville	B	2,950 00
	66074	2 "	1 "	I. Tanguay	J. A. Chauvet	P. 544, 545 & 546	5604	Dorion & c.	B	13,900 00
St. J. Bte...	65074	2 "	1 "	De E. Beauchamp		1224-28	7550	Sherbrooke	B	11,364 00
Lafontaine...	66085	4 "	2 "	M. Gagnon	T. David	1-204 & 205	1470	Fabre	B	4,000 00
						974-50		Amherst	B	

MONTREAL-OUEST.

MONTREAL-WEST.

St. George...	142436	30 Mai 1906	4 Mai 1906	H. Joyce	R. Kerr et al.	1/2 S. O. 1358	3343	Cathcart	B	\$ 8,000 00
St. Andre...	142441	31 "	22 "	J. C. King	R. Archer	P. 1663-42	5568	Sherbrooke	B	5,568 00
	142442	1 Juin	25 "	I. Préfontaine	C. Caron	1703-45 à 47	6225	Crescent	B	9,000 00
St. Anne...	142443	1 "	28 Juil. 1905	A. Duperrault	De J. Brosseau	P. N. O. 1158	4134-6	Seigneurs	B	13,500 00
St. George...	14 445	1 "	15 Mai 1906	De R. A. Mainwaring	B. H. Wand.	1460-11	3243	Pell	B	1,000 & con.
St. Anne...	142451	2 "	31 "	A. A. Welsh	I. J. Storey	1174 & c.	9152	Richmond	B	19,234 15
St. George...	142453	4 "	16 "	J. W. A. Hickson	The Pine avenue Apartments limited	1861 A. 1860-V.	16171	Durocher	L	7,290 00
	142472	6 "	7 "	J. A. Robertson et al.	F. H. P. Buchanan	1715-8 à 12	7200	Ave. Selkirk	L	18,000 00
St. Andre...	142476	6 "	7 "	De C. C. Claggett et al.	W. Faul	1/2 N. O. 1298	5747	Université	B	40,000 00
St. Andre...	142440	31 Mai	23 "	A. MacNider et al.	A. E. Ogilvie	1734 & 1735-7, P. 6, P. 8	169150	Redpath & c.	B	& constd.

{ B—Bâtisse; Building.
L—Lot; terrain vague.

P. TERRAULT,
Régistrare de la Ville.—Registrar.